

TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Professional Straight Brush



EFALOCK®
PROFESSIONAL

BETRIEBSANLEITUNG **DE**

USER MANUAL **GB**

MODE D'EMPLOI **FR**

ISTRUZIONI PER L'USO **IT**

BRUKSANVISNING **SE**

GEBRUIKSAANWIJZING **NL**

NÁVOD K OBSLUZE **CZ**

BRUGSANVISNING **DK**

KÄYTTÖOHJE **FI**

BRUKSANVISNING **NO**

INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ **GR**

NÁVOD NA POUŽITIE **SK**

EFALOCK Glättbürste TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Herzlichen Dank für den Kauf eines Produktes aus dem Hause EFALOCK Professional. Für eine sachgemäße und sichere Anwendung sollten Sie die Gebrauchsanweisung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen, aufbewahren und stets berücksichtigen. Viel Spaß und angenehmes Arbeiten mit Ihrer TRAVEL STRAIGHT BRUSH.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

Vor Benutzung der Glättbürste TRAVEL STRAIGHT BRUSH muss überprüft werden, ob die Einstellung der Stromstärke des Geräts mit der Steckdose übereinstimmt. Bei Benutzung elektrischer Geräte – insbesondere, wenn Kinder in der Nähe sind – müssen grundlegende Sicherheitsmaßnahmen beachtet werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung: Das Gerät darf ausschließlich zum Glätten von menschlichen Haaren verwendet werden. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen ausgelegt. Das Gerät wurde für den professionellen Einsatz im Friseursalon entwickelt.

Alle Sicherheitshinweise sollten genauestens vor der Benutzung gelesen werden.

VORSICHT!

Elektrischer Schlag:

- Nach dem Gebrauch des Geräts den Netzstecker ziehen.
- Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten fern.
- Das Gerät darf nicht in der Badewanne, in der Dusche, über einem mit Wasser gefüllten Waschbecken oder mit nassen Händen benutzt werden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser und spülen Sie das Gerät nicht unter Wasser ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ein Gerät, das mit Wasser in Berührung gekommen ist, nicht anfassen – sofort Netzstecker ziehen.

- Zur Reinigung, Pflege und Wartung muss das Gerät vom Netz getrennt sein.

WARNUNG:

Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.

VORSICHT!**Zur Einschränkung des Brandrisikos:**

- Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen, wenn es eingeschaltet ist.
- Netzstecker ziehen und unter Aufsicht abkühlen lassen.

Verletzung von Personen:

- Fürsorgliche Aufsicht ist erforderlich, wenn das Gerät bei/für/oder in der Nähe von Kindern oder Behinderten benutzt wird.
- Das Gerät entwickelt eine Hitze von ca. 200 °C. Die Heizelemente sind durch eine Schutzgummierung geschützt. Diese darf nicht entfernt werden, da andernfalls Verbrennungsgefahr besteht. Bei Beschädigung der Schutzgummierung, sofort den Netzstecker ziehen und den Service informieren.

Verschlucken von Kleinteilen:

- Bewahren Sie das Gerät für Kinder unzugänglich auf. Halten Sie auch das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien von Kindern fern.

Sachschäden:

- Das Gerät darf nur mit dem Original-Netzteil betrieben werden.
- Setzen Sie das Gerät nicht längere Zeit Temperaturen unter 0°C oder über 40°C aus.
- Vermeiden sie direkte Sonneneinstrahlung.

- Das Gerät darf nicht zweckentfremdet verwendet werden.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
- Es dürfen keine Ersatzteile verwendet werden, die nicht vom Verkäufer empfohlen oder verkauft wurden.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigung. Ziehen Sie niemals an der Anschlussleitung.
- Lassen Sie das Kabel niemals aufgewickelt, während Sie das Gerät in Verwendung haben, damit es zu keiner Wärmeentwicklung kommt.

HINWEIS!

Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

HINWEIS!

Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (FI) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.

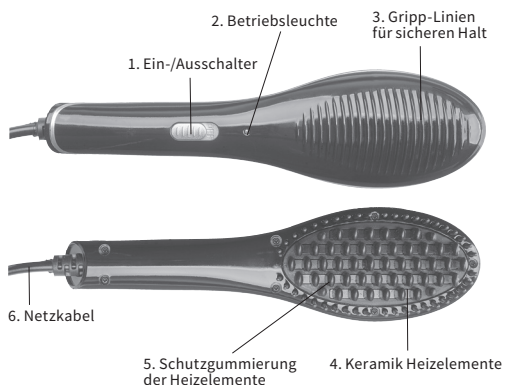
TECHNISCHE DATEN

- Model: TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Art. Nr. 7060124101 | EF 14101955
- 1 Temperaturstufe ca. 200 °C
- Betriebsspannung: 110V-240V / 50Hz
- Leistung: 25 W
- Abmessungen (L x B x H): 19,5 cm x 5,5 cm x 3 cm
- Gewicht: 143 g
- Kabellänge: 2 m

▷ Technische Änderungen vorbehalten.

LIEFERUMFANG

- EFALOCK Glättbürste TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Hitzeschutztasche
- Hitzeschutzhandschuh
- Bedienungsanleitung

**BEDIENUNG DES GERÄTS****Beschreibung****Inbetriebnahme**

Die TRAVEL STRAIGHT BRUSH ist durch das Einstecken des Steckers in die Steckdose betriebsbereit.

- ▷ Legen Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpert.
- ▷ Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen fern.

Bedienung

Gerät einschalten: Ein-/Ausschalter auf „ON“ schieben (1). Die Betriebsleuchte (2) leuchtet rot. Eine konstante Betriebstemperatur von ca. 200 °C ist nach einer Vorheizzeit von ca. 2 - 3 Minuten gewährleistet.

Gerät ausschalten: Ein-/Ausschalter auf „OFF“ schieben (1). Die Betriebsleuchte (2) erlischt. Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Anwendung

1. Kämmen Sie Ihr trockenes Haar gut durch und teilen Sie ggf. einige Haarpartien ab.
2. Anschließend mit der vorgeheizten TRAVEL STRAIGHT BRUSH durch Ihre trockenen Haare Partie für Partie langsam durchkämmen. Wiederholen Sie den Vorgang 2 bis 3 Mal bis die gewünschte Haarglätte erreicht ist.
3. Für optimale Ergebnisse sollten die Haarpartien nicht zu dick gewählt werden.

REINIGUNG, PFLEGE, AUFBEWAHRUNG

- ▷ Schalten Sie vor der Instandhaltung das Gerät aus und trennen Sie dieses von Stromnetz.
- ▷ Achtung: Das Gerät nur im abgekühlten Zustand reinigen!

Reinigung des Gerätes

Das Geräteäußere mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen. Anschließend mit einem sauberen Tuch trockenreiben.

ERSATZTEILE

Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile, die Sie beim EFALOCK Servicepartner bestellen können.

ENTSORGUNG



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Elektrogerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über die Restmülltonne entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektronischen Geräten abgegeben werden. Dies gilt auch für Elektrogeräte, die zuletzt im nicht-privaten Bereich, sondern z. B. in Gewerbe oder Handwerk, genutzt wurden. Soweit die Annahme von nicht privat genutzten Elektrogeräten von den zuständigen örtlichen öffentlichen Entsorgungseinrichtungen ausgeschlossen wurde, erteilt deren Abfallberatungsstelle Auskünfte über die umweltgerechte Entsorgung.

Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten wird ein wichtiger Beitrag zum Schutz der Umwelt geleistet.

GEWÄHRLEISTUNG

EFALOCK gewährt auf seine Elektrokleingeräte die gesetzliche Gewährleistung auf alle nicht dem Verschleiß unterliegenden Geräteteile. Die Rechte aus dieser Gewährleistung treten neben die gesetzlichen und/oder vertraglichen Gewährleistungsansprüche, die dem Käufer gegenüber dem Verkäufer zustehen.

Die Gewährleistungszeit beginnt mit der Übergabe des Gerätes. Der Zeitpunkt der Übergabe ist durch Vorlage des Kassenzettels, Rechnung, Lieferschein oder dergleichen nachzuweisen.

Die Gewährleistungszeit richtet sich nach der Dauer der gesetzlichen Sachmängelverjährungsfrist des nationalen Rechtes des Staates, in dem das Gerät erworben wird, jedoch nicht länger als 2 Jahre.

Mängel, die innerhalb der Gewährleistungszeit auftreten und die uns innerhalb von drei Wochen nach ihrem Auftreten schriftlich mitgeteilt werden, werden von

DEUTSCH

TRAVEL STRAIGHT BRUSH

uns vorbehaltenlich der Überprüfung hinsichtlich sachgemäßer Benutzung ohne Kostenberechnung beseitigt. Reparaturen müssen in unserem Werk oder in einer von uns autorisierten Verkaufsstelle ausgeführt werden. Weitergehende Ansprüche des Kunden aus dieser Gewährleistung bestehen nicht.

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Mängel, die entstehen durch:

- missbräuchliche Verwendung oder mangelnde Sorgfalt
- übermäßige Beanspruchung, unsachgemäße Behandlung, Wartung oder Beschädigung durch Fremdeinwirkung
- Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung
- eine Reparatur oder einen Reparaturversuch, die/der nicht durch EFALOCK oder einen autorisierten Servicepartner durchgeführt wurde

Werden Reparaturen im Rahmen einer Gewährleistung ausgeführt, gehen die ausgetauschten Teile in unser Eigentum über.

EFALOCK ist berechtigt, den Mangel durch Lieferung eines baugleichen Gerätes zu beseitigen.

Weitergehende Ansprüche des Kunden aus dieser Gewährleistung, insbesondere auf Ersatz von Aufwendungen, Minderung, Schadenersatz oder das Recht zum Rücktritt bestehen nicht. Gesetzliche oder andere vertragliche Sachmängelanprüche bleiben unberührt.

Das Erbringen von Gewährleistungen verlängert die Gewährleistungszeit nicht.

Wird unser Kundendienst mit einer unberechtigten Gewährleistungsreklamation in Anspruch genommen, behalten wir uns vor, die hierfür entstandenen Kosten dem Kunden zu belasten.

Sollten Mängel aufgetreten sein, wenden Sie sich bitte an den Vertreter des Gerätes bzw. an den EFALOCK Servicepartner Ihres Landes.

Vertrieb durch:

EFALOCK Professional Tools GmbH
D-97092 Würzburg
Deutschland

Made in China

GARANTIE

Senden Sie bitte bei Reklamation, Garantieansprüchen und eventuell notwendigen Reparaturen diesen Coupon mit vollständiger Eintragung ein.



EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

Kaufdatum

Unterschrift

EVALOCK smoothing brush TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Thank you for purchasing a product from EVALOCK Professional. For proper and safe use, you should read the user manual and the safety instructions carefully, keep them in a safe place and always follow them. Have fun and enjoy working with your TRAVEL STRAIGHT BRUSH.

IMPORTANT SAFETY NOTES:

Before using the smoothing brush TRAVEL STRAIGHT BRUSH, check that the amperage setting on the device corresponds to the power outlet. When using electrical equipment - especially with children nearby - basic safety measures must be observed.

Intended use: The device may only be used for straightening human hair. The device is designed for indoor use only. The device was developed for professional use in hair salons.

All safety instructions should be read carefully before use.

GB**CAUTION!****Electric shock:**

- Unplug the device after use.
- Keep the device away from moisture, water and other liquids.
- Do not use the device in the bathtub, shower, over a sink filled with water or with wet hands.
- Do not immerse the device under water or rinse the device under water.
- Do not use the device after it has fallen into water. Do not touch a device that has come into contact with water - immediately remove the mains plug.
- The device must be disconnected from the mains for cleaning, care and maintenance.

WARNING:

Do not use this device near bathtubs, washbasins or other objects containing water.

CAUTION!**To reduce the risk of fire:**

- Never leave the device unattended when it is switched on.
- Remove the mains plug and let cool under supervision.

Personal injury:

- Careful supervision is required if the device is used near / for / or in the vicinity of children or disabled persons.
- The device develops a heat of about 200 °C. The heating elements are protected by a protective rubber coating. This must not be removed, as otherwise there is a risk of burns. If the protective rubber coating is damaged, immediately pull out the mains plug and inform the customer service.

Swallowing of small parts:

- Keep the device out of the reach of children. Also keep the packaging material, such as foil, away from children.

Material damage:

- The device may only be operated with the original power supply unit.
- Do not expose the device to temperatures below 0°C or above 40°C for longer periods of time.
- Avoid direct sunlight.
- The device must not be used for any other than the intended purpose.
- Repairs may only be carried out by an authorised service centre.
- Do not use spare parts that have not been recommended or sold by the seller.
- Protect the connecting cable from damage. Never pull on the connecting cable.
- Never leave the cable wound up while the device is in use to avoid heat generation.

NOTE!

Persons (including children) who are unable to use the device safely due to their physical, sensory or mental abilities or their inexperience or lack of knowledge should not use this device without supervision or instruction from a responsible person. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

NOTE!

As additional protection, the installation of a residual current device (RCD) with a rated trip current of no more than 30 mA in the bathroom circuit is recommended. Ask your installer for advice.

TECHNICAL DATA

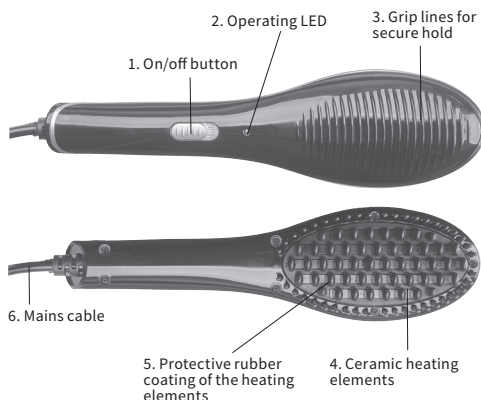
- Model: TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Item no. 7060124101 | EF 14101955
- 1 temperature setting approx. 200 °C
- Operating voltage: 110 V-240 V / 50 Hz
- Output: 25 W
- Dimensions (L x W x H): 20 cm x 5.5 cm x 3 cm
- Weight: 143 g
- Cable length: 2 m

▷ Subject to technical modifications.



SCOPE OF DELIVERY

- EFALOCK smoothing brush TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Heat protection bag
- Heat protection gloves
- User manual

**OPERATION OF THE DEVICE****Description****Activation**

The TRAVEL STRAIGHT BRUSH is ready for use by inserting the plug into a power outlet.

- ▷ Lay the cable in a manner so that nobody can trip over it.
- ▷ Keep the connecting cable away from hot surfaces.

Operation

Switching on the device: Set the On/off button to "ON" (1). The operating LED (2) lights up red. A constant operating temperature of approx. 200 °C is achieved after a preheating time of approx. 2-3 minutes.

Switching off the device: Set the On/off button to "OFF" (1). The operating LED (2) goes dark. Remove the mains plug from the power outlet.

Use

1. Comb your dry hair well and, if necessary, separate some sections of your hair.
2. Then slowly run the preheated TRAVEL STRAIGHT BRUSH through your dry hair section by section. Repeat the process 2 to 3 times until the desired hair smoothness is achieved.
3. For best results, the sections of hair should not be too thick.

CLEANING, CARE, STORAGE

- ▷ Before maintenance, switch off the device and disconnect it from the power supply.
- ▷ Caution: Only clean the device when it has cooled down!

Cleaning the device

Wipe the outside of the device with a slightly moistened cloth. Then rub it dry with a clean cloth.

SPARE PARTS

Use only original spare parts that can be ordered from your EFALOCK service partner.

DISPOSAL



This device is marked in accordance with Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE). This electrical device may not be disposed of in the residual waste bin at the end of its service life, but must be handed in at a collection point for the recycling of electronic devices. This also applies to electrical devices that were last used in the non-private sector but, for example, in industry or crafts. Insofar as the acceptance of non-privately used electrical devices has been excluded by the responsible local public disposal facilities, their waste advice centre will provide information on how to dispose of them in an environmentally sound manner.

The symbol on the product, user manual or packaging indicates this. The materials are recyclable according to their marking. The reuse, recycling or other forms of recovery of waste equipment is an important contribution to the protection of the environment.

WARRANTY

EFALOCK grants the statutory warranty on its small electrical devices for all device parts not subject to wear and tear. The rights arising from this warranty supplement the statutory and/or contractual warranty claims to which the buyer is entitled vis-à-vis the seller.

The warranty period begins with the delivery of the device. Proof of the time of delivery shall be provided by presenting the receipt, invoice, delivery note or similar.

The warranty period depends on the duration of the statutory limitation period for material defects under the national law of the country in which the device is purchased, but does not exceed 2 years.

Defects which occur within the warranty period and which are reported to us in writing within three weeks of their occurrence will be remedied by us without charge, subject to inspection with regard to proper use. Repairs must be carried out in our factory or in a sales outlet authorised by us. Further claims of the customer under this warranty do not exist.



ENGLISH

TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Excluded from the warranty are defects caused by:

- misuse or insufficient care
- excessive strain, improper handling, maintenance or damage by unauthorised persons
- non-observance of the user manual
- a repair or attempted repair not carried out by EFALOCK or an authorised service partner

If repairs are carried out under warranty, the replaced parts shall become our property.

EFALOCK shall be entitled to remedy the defect by delivering a device identical in construction.

Further claims of the customer under this warranty, in particular for reimbursement of expenses, reduction, damages or the right to withdraw from the contract, do not exist. Legal or other contractual material defect claims remain unaffected.

The provision of warranties does not extend the warranty period.

If our customer service is requested with an unjustified warranty claim, we reserve the right to charge the customer for the costs incurred.

If any defects have occurred, please contact the seller of the device or the EFALOCK service partner in your country.

GB

Distribution by:

EFALOCK Professional Tools GmbH
D-97092 Würzburg
Germany

Made in China

WARRANTY

In case of claims and necessary repairs, please fill out completely and attach this voucher.



EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

Date of purchase

Signature



Brosse lissante EFALOCK TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la marque EFALOCK Professional. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi et les consignes de sécurité afin de garantir une utilisation sûre et appropriée. Veuillez également conserver ce mode d'emploi pour les utilisations futures et vous y référer en permanence. Nous vous souhaitons une utilisation agréable et efficace de votre brosse lissante TRAVEL STRAIGHT BRUSH.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES :

Avant toute utilisation de la brosse lissante TRAVEL STRAIGHT BRUSH, vérifier tout d'abord si l'intensité de courant réglé sur l'appareil correspond à celle du réseau électrique. Les consignes de sécurité fondamentales doivent être respectées en cas d'utilisation d'appareils électriques – et plus particulièrement lorsque des enfants se trouvent à proximité –.

Utilisation conforme aux dispositions : L'appareil ne peut être utilisé que pour lisser les cheveux humains. l'appareil a été exclusivement conçu pour des utilisations à l'intérieur. L'appareil a été développé pour être utilisé par des professionnels dans les salons de coiffure.

Toutes les consignes de sécurité doivent être lues avec la plus grande attention avant l'utilisation.

**ATTENTION !
Électrocution !**

- Débrancher l'appareil après utilisation.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et les autres liquides.
- Ne pas utiliser l'appareil dans la baignoire ou sous la douche, au-dessus d'un lavabo rempli d'eau ou avec les mains mouillées.
- Ne pas immerger l'appareil et ne pas le rincer sous l'eau courante.
- Ne jamais utiliser l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Ne pas toucher un appareil ayant été en contact avec de l'eau et le débrancher immédiatement.

- Débrancher l'appareil pour le nettoyer et l'entretenir.

AVERTISSEMENT !

Ne pas utiliser l'appareil à proximité de baignoires, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

ATTENTION !**Afin de limiter le risque d'incendie :**

- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
- Débrancher l'appareil et le laisser refroidir sous surveillance.

Blessure de personnes :

- Une surveillance accrue est requise lorsque l'appareil est utilisé à proximité, pour ou sur des enfants ou des personnes souffrant de handicaps.
- L'appareil chauffe à env. 200 °C. Les éléments chauffants sont protégés par un caoutchouc de protection. Celui-ci ne peut pas être retiré car il existe un risque de brûlures dans le cas contraire. Débrancher immédiatement la fiche en cas d'endommagement du caoutchouc de protection et en informer le service après-vente.

Ingestion de petites pièces :

- Conserver l'appareil hors de portée des enfants. Conserver également les matériaux d'emballage, tels que les films plastiques, hors de portée des enfants.

Dégâts matériels :

- L'appareil ne peut être utilisé qu'avec son bloc d'alimentation d'origine.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 40 °C pendant des périodes prolongées.
- Éviter les rayons directs du soleil.

- L'appareil ne peut pas être utilisé à d'autres fins que celles prévues.
- Les réparations ne peuvent être effectuées que par un service après-vente agréé.
- Ne pas utiliser des pièces de rechange n'ayant pas été recommandées ou vendues par le vendeur lui-même.
- Protéger le câble d'alimentation contre les dommages. Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation.
- Ne jamais laisser le câble enroulé pendant l'utilisation de l'appareil afin d'éviter tout développement de chaleur.

REMARQUE !

Les personnes (y compris les enfants) n'étant pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité en raison de leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales, de leur inexpérience ou de la méconnaissance de l'appareil ne devraient pas utiliser cet appareil s'ils ne sont pas placés sous la surveillance ou la direction d'une personne responsable. Les enfants devraient être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

REMARQUE !

Afin de garantir une protection encore plus élevée, l'installation d'un interrupteur différentiel (FI) ne présentant pas un courant de déclenchement de plus de 30 mA est recommandée dans le circuit de courant de la salle-de-bain. Demander conseil à un électricien.

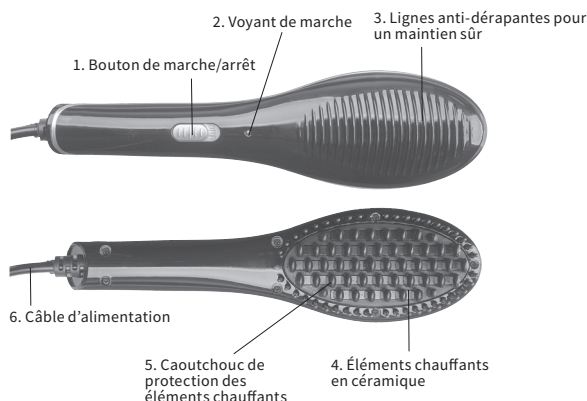
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Modèle : TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Réf. 7060124101 | EF 14101955
- 1 niveau de température, env. 200 °C
- Tension du secteur : 110V-240V / 50Hz
- Puissance : 25 W
- Dimensions (L x l x H) : 20 cm x 5,5 cm x 3 cm
- Poids : 143 g
- Longueur du câble : 2 m

▷ Sous réserve de modifications techniques.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Brosse lissante EFALOCK TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Étui thermique
- Gant thermique
- Mode d'emploi

**UTILISATION DE L'APPAREIL****Description****Mise en service**

La brosse TRAVEL STRAIGHT BRUSH est prête dès que sa fiche est raccordée.

- ▷ Placer le câble de manière à ce que personne ne puisse trébucher.
- ▷ Tenir le câble d'alimentation à l'écart des surfaces chaudes.

Utilisation

Allumer l'appareil : Déplacer le bouton de marche/arrêt sur ON (1). Le voyant de marche (2) devient rouge. Une température de service constante d'env. 200 °C est atteinte après un temps de préchauffage d'env. 2 à 3 minutes.

Éteindre l'appareil : Déplacer le bouton de marche/arrêt sur OFF (1). Le voyant de marche (2) s'éteint. Débrancher la fiche de la prise secteur.

Utilisation

1. Brossez vos cheveux secs et divisez-les, le cas échéant, en mèches.
2. Peignez ensuite vos cheveux secs, mèche par mèche, avec la TRAVEL STRAIGHT BRUSH préchauffée. Répétez le processus 2 ou 3 fois jusqu'à ce que votre barbe soit aussi lisse que vous le souhaitez.
3. Les mèches ne doivent pas être trop épaisses pour que les résultats soient parfaits.

NETTOYAGE, ENTRETIEN & CONSERVATION

- ▷ Éteindre et débrancher l'appareil avant de l'entretenir.
- ▷ Attention ! Ne nettoyer l'appareil que lorsqu'il a refroidi !

Nettoyage de l'appareil

Essuyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon légèrement humidifié. Le sécher ensuite avec un chiffon propre.

PIECES DE RECHANGE

Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine pouvant être commandées auprès des partenaires de service EFALOCK.

ELIMINATION



Cet appareil est conforme à la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). À la fin de sa durée de vie, cet appareil électrique ne peut pas être éliminé avec les déchets résiduels et il doit être déposé dans un point de collecte en charge du recyclage des appareils électriques et électroniques. Ceci est valable pour les appareils électroniques ayant été utilisés en dernier lieu hors de la sphère privée, par ex. dans l'industrie ou dans l'artisanat. Si la collecte d'appareils électroniques utilisés hors de la sphère privée a été exclue par les centres locaux de collecte des déchets compétents, leur service de conseil vous fournira des renseignements concernant leur élimination écologique.

Le symbole sur le produit, sur les instructions ou sur l'emballage donne des informations à ce sujet. Les matériaux peuvent être recyclés conformément à leur marquage. La réutilisation de matériaux recyclés ou de toute autre forme d'appareils usagés recyclés contribue largement à la protection de l'environnement.

GARANTIE

EFALOCK octroie la garantie légale sur toutes les pièces n'étant pas soumises à l'usure de ses petits équipements électriques. Les droits résultant de cette garantie viennent compléter les garanties légales et/ou contractuelles revenant au client vis-à-vis du vendeur.

Le délai de garantie commence à courir dès la remise de l'appareil. Le moment de l'achat doit être attesté par la présentation d'un ticket de caisse, d'une facture, d'un bon de livraison ou de tout autre élément similaire.

Le délai de garantie dépend de la durée du délai de prescription légal pour les défauts matériels dans le droit national du pays dans lequel l'appareil a été acheté, mais ne peut pas dépasser 2 ans.

Les défauts survenant durant le délai de garantie et nous étant communiqués dans les trois semaines suivant leur survenance seront éliminés gratuitement par nos soins sous réserve que le contrôle effectué prouve que l'appareil a été utilisé de manière appropriée. Les réparations doivent être effectuées dans notre usine ou dans un point de vente agréé. Le client ne peut prétendre à aucun autre dédommagement dans le cadre de cette garantie.

FRANÇAIS

TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Sont exclus de la garantie les défauts causés par :

- une utilisation abusive ou insuffisamment soigneuse,
- des sollicitations exagérées, une utilisation ou un entretien inapproprié ou encore l'intervention de tiers,
- le non-respect du mode d'emploi,
- toute réparation ou tentative de réparation n'ayant pas été effectuée par EFALOCK ou un partenaire de service agréé.

Si des réparations sont effectuées dans le cadre d'une garantie, les pièces remplacées redeviennent notre propriété.

EFALOCK se réserve le droit d'éliminer le défaut en fournissant un appareil similaire.

Le client ne peut prétendre à aucun autre dédommagement, et tout particulièrement au dédommagement d'éventuels frais, à une réduction, à des dommages-intérêts ou à la résiliation de la vente dans le cadre de cette garantie. Ceci n'affecte en rien les réclamations pour défauts légales ou contractuelles.

La fourniture de prestations de garantie ne proroge pas le délai de garantie.

Si notre service après-vente reçoit une réclamation en garantie illégitime, nous nous réservons le droit de porter à la charge du client les frais engendrés dans ce cadre.

En cas de défauts, s'adresser au distributeur de l'appareil ou au partenaire de service EFALOCK de votre pays.

FR

Commercialisé par :

EFALOCK Professional Tools GmbH

D-97092 Würzburg

Allemagne

Fabriqué en Chine

GARANTIE

En cas de réclamation, de mise en œuvre de la garantie ou de réparation éventuellement nécessaire, veuillez retourner ce coupon dûment rempli.

EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

Date de l'achat

Signature



Spazzola lisciante EFALOCK TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Vi ringraziamo per aver acquistato un prodotto EFALOCK Professional. Per utilizzarlo in modo conforme e sicuro, vi raccomandiamo di leggere con attenzione, conservare e rispettare sempre le istruzioni per l'uso e le indicazioni per la sicurezza. Buon divertimento e buon taglio con la vostra TRAVEL STRAIGHT BRUSH.

INDICAZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI:

Prima di utilizzare la spazzola lisciante TRAVEL STRAIGHT BRUSH, controllare che l'intensità di corrente dell'apparecchio corrisponda con quella della presa. Quando si utilizzano dispositivi elettrici è necessario rispettare le misure di sicurezza di base, in particolare in presenza di bambini.

Uso conforme il dispositivo deve essere utilizzato esclusivamente per lisciare capelli e barba a persone. Il dispositivo è concepito per il solo uso interno. L'apparecchio è stato sviluppato per l'utilizzo professionale nei saloni di parrucchieri.

Prima dell'uso, leggere con la massima attenzione tutte le indicazioni di sicurezza.

PRUDENZA!

Scosse elettriche:

- Dopo l'uso, estrarre la spina del dispositivo.
- Tenere l'apparecchio al riparo dall'umidità, dall'acqua e da altri liquidi.
- Non utilizzarlo nella vasca da bagno, sotto la doccia, sopra un lavandino pieno d'acqua o con le mani bagnate.
- Non immergere il dispositivo nell'acqua e non risciacquarlo sotto l'acqua corrente.
- Non utilizzarlo più se è caduto nell'acqua. Non toccare mai con le mani un apparecchio entrato a contatto con l'acqua: staccare immediatamente la spina.

- Per effettuare le operazioni di pulizia, cura e manutenzione, il dispositivo deve essere scollegato dalla rete elettrica.

ATTENZIONE:

non utilizzare il dispositivo nei pressi di vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

PRUDENZA!**Per limitare il rischio di incendio:**

- Non lasciare mai incustodito l'apparecchio acceso.
- Staccare la spina e lasciare che si raffreddi tenendolo sotto controllo.

Lesioni a persone:

- se il dispositivo viene usato in presenza/per/vicino a bambini o disabili è necessaria particolare attenzione e prudenza.
- Il dispositivo sviluppa un calore di ca. 200 °C. Gli elementi riscaldanti sono dotati di protezione in gomma. Quest'ultima non deve essere rimossa: pericolo di scottature. Se la protezione in gomma appare danneggiata, staccare subito la spina e contattare l'assistenza.

Ingestione di piccole componenti:

- tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Tenere fuori dalla portata dei bambini anche il materiale di imballaggio, ad es. pellicole.

Danni materiali:

- utilizzare il dispositivo solamente con l'alimentatore originale.
- Non esporlo mai per tempi prolungati a temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C.
- Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.

- Utilizzare l'apparecchio solamente per lo scopo per il quale è stato ideato.
- Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un servizio di assistenza clienti autorizzato.
- Non impiegare ricambi non consigliati o venduti dal rivenditore.
- Proteggere il cavo di collegamento da eventuali danni. Non tirarlo mai.
- Durante l'utilizzo del dispositivo, assicurarsi sempre che il cavo non sia avvolto, affinché non si sviluppi calore.

NOTA BENE!

le persone (inclusi i bambini) che a causa delle loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o per la mancanza di esperienze o conoscenze non sono in grado di utilizzare il dispositivo in tutta sicurezza dovrebbero impiegarlo solamente sotto la sorveglianza o seguendo le istruzioni di una persona responsabile. Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il dispositivo.

NOTA BENE!

come protezione aggiuntiva si consiglia di installare un interruttore differenziale (RCD) con una corrente di intervento minima non superiore a 30 mA nel circuito elettrico del bagno. Chiedere consiglio al proprio installatore.

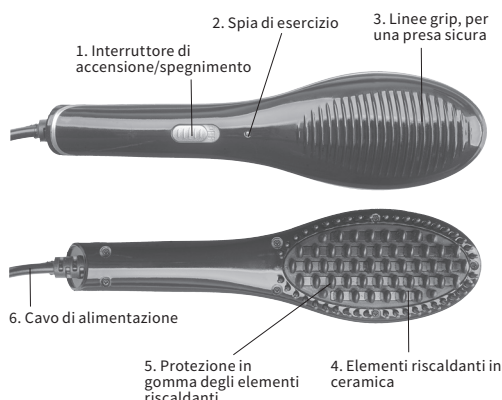
DATI TECNICI

- Modello: TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Art. n. 7060124101 | EF 14101955
- 1 livello di temperatura – ca. 200 °C
- Tensione di esercizio: 110 V-240 V / 50 Hz
- Potenza: 25 W
- Misure (lung. x largh. x alt.): 20 cm x 5,5 cm x 3 cm
- Peso: 143 g
- Lunghezza cavo: 2 m

▷ Con riserva di modifiche tecniche.

DOTAZIONE

- Spazzola lisciante EFALOCK TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Sacchetto per la protezione dal calore
- Guanto per la protezione dal calore
- Istruzioni per l'uso

**UTILIZZO DEL DISPOSITIVO****Descrizione****Messa in funzione**

Una volta infilata la spina nella presa, Travel Straight Brush è pronta all'uso.

- ▷ Posizionare il cavo in modo tale che non vi sia il rischio di inciamparvi.
- ▷ Tenere lontano il cavo di collegamento dalle superfici calde.

Utilizzo

Accendere il dispositivo: portare l'interruttore di accensione/spengimento in posizione "ON" (1). La spia di esercizio (2) si accende con colore rosso. Trascorso un tempo di preriscaldamento di ca. 2-3 minuti, è garantita una temperatura di esercizio costante di ca. 200 °C.

Spegnere il dispositivo: portare l'interruttore di accensione/spengimento in posizione "OFF" (1). La spia di esercizio (2) si spegne. Staccare la spina dalla presa.

Utilizzo

1. Spazzolare bene i capelli/la barba asciutti, eventualmente separando alcune ciocche.
2. Successivamente, spazzolare le ciocche di capelli/barba asciutte con la TRAVEL STRAIGHT BRUSH preriscaldata. Ripetere la procedura 2 o 3 volte, finché i capelli/peli non avranno raggiunto il grado di lisciviazione desiderato.
3. Per risultati ottimali, trattare piccole ciocche alla volta.

PULIZIA, CURA, CONSERVAZIONE

- ▷ Prima di sottoporre l'apparecchio a manutenzione, spegnerlo e scollegarlo dalla rete elettrica.
- ▷ **Attenzione: per pulire il dispositivo, attendere che sia raffreddato!**

Pulizia del dispositivo

Strofinare l'esterno dell'apparecchio con un panno leggermente inumidito. Successivamente asciugarlo strofinandolo con un panno pulito.

RICAMBI

Utilizzare esclusivamente ricambi originali ordinabili presso il partner di assistenza EFALOCK.

SMALTIMENTO



Il dispositivo è contrassegnato ai sensi della direttiva 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). A fine vita, non deve essere smaltito con il rifiuto secco, bensì conferito in un punto di raccolta per il riciclo dei dispositivi elettronici. Tale principio vale anche per gli apparecchi elettronici utilizzati nel settore non privato, ad es. nel commercio e nell'artigianato. Se gli enti pubblici locali addetti allo smaltimento non dovessero accettare i dispositivi elettronici utilizzati in un contesto non privato, sarà possibile trovare informazioni sullo smaltimento ecologico presso il rispettivo centro di consulenza sui rifiuti.

Come indica il simbolo riportato sul prodotto, sulle istruzioni per l'uso o sulla confezione, i materiali utilizzati possono essere riciclati in base al rispettivo contrassegno. Riutilizzando, riciclando i materiali o valorizzando in altro modo i rifiuti delle apparecchiature si contribuisce in modo importante alla protezione dell'ambiente.

GARANZIA

EFALOCK offre la garanzia legale su tutti i componenti dei propri dispositivi elettrici non soggetti a usura. I diritti derivati da tale garanzia si aggiungono ai diritti legali e/o contrattuali di garanzia spettanti all'acquirente nei confronti del rivenditore.

Il termine di garanzia ha inizio dal momento in cui l'acquirente prende in consegna il dispositivo. La data precisa deve essere dimostrata presentando lo scontrino, la fattura, la bolla di consegna o un documento simile.

La garanzia si basa sulla durata del termine di legge per la prescrizione della garanzia in vigore nello Stato in cui è stato acquistato il dispositivo. Tale garanzia non potrà tuttavia essere superiore ai 2 anni.

Provvederemo a riparare gratuitamente eventuali difetti emersi entro il termine di garanzia e comunicatici in forma scritta dopo il loro riscontro, con riserva di

ITALIANO

TRAVEL STRAIGHT BRUSH

un controllo dell'uso conforme. Le riparazioni devono essere eseguite presso il nostro stabilimento o un punto vendita da noi autorizzato. Si escludono ulteriori diritti del cliente derivati dalla presente garanzia.

Non rientrano nella garanzia difetti dovuti a:

- uso improprio o non accurato
- sollecitazione eccessiva, trattamento o manutenzione non conformi, danno causato da un influsso esterno
- mancato rispetto delle istruzioni per l'uso
- riparazione o tentativo di riparazione non eseguita/o da EFALOCK o da un partner di assistenza autorizzato

Se vengono effettuate delle riparazioni nell'ambito della garanzia, le parti sostituite entrano in nostra proprietà.

EFALOCK è autorizzata a riparare il danno fornendo un altro apparecchio dello stesso tipo.

Si escludono ulteriori diritti del cliente derivate dalla presente garanzia, in particolare al rimborso di spese, a sconti, risarcimenti danni o il diritto di recesso. Sono fatti salvi i diritti legali o altri diritti contrattuali derivati dai vizi della cosa.

La concessione di garanzie non comporta una proroga del termine di garanzia.

Se il nostro servizio di assistenza clienti viene contattato con un reclamo in garanzia non autorizzato, ci riserviamo di addebitare al cliente i relativi costi.

In caso di malfunzionamenti, si prega di rivolgersi al rivenditore del dispositivo o al partner di assistenza EFALOCK del proprio Paese.

IT

Distribuito da:

EFALOCK Professional Tools GmbH

D-97092 Würzburg

Germania

Made in China

GARANZIA

In caso di reclamo, rivendicazioni di garanzia ed eventuali necessarie riparazioni, inviare questo coupon compilato in tutte le sue parti.



EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

Data di acquisto

Firma

EVALOCK plattborste TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Hjärtligt tack för att du har köpt en produkt från EFALOCK Professional. För att kunna använda apparaten korrekt och säkert ska du läsa igenom bruksanvisningen noga, följa alla anvisningar och spara den för framtida bruk. Vi önskar dig mycket nöje och ett angenämt arbete med din TRAVEL STRAIGHT BRUSH.

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION:

Kontrollera att apparatens strömstyrka stämmer överens med strömuttagets strömstyrka innan du börjar använda din plattborste TRAVEL STRAIGHT BRUSH. Grundläggande säkerhetsåtgärder måste vidtas innan elektriska apparater används, i synnerhet om det finns barn i närheten.

Avsedd användning: Apparaten är uteslutande avsedd för att platta människohår. Apparaten är konstruerad för användning inomhus. Apparaten har utvecklats för professionell användning i frisörsalonger.

Alla säkerhetsanvisningar måste läsas mycket noga före användningen.

OBSERVERA!

Elstötår:

- Dra ut elkontakten efter användningen.
- Utsätt inte apparaten för fukt, vatten eller andra vätskor.
- Apparaten får inte användas i badkar, duschar, över vattenfyllda tvättfat eller med våta händer.
- Apparaten får inte doppas i vatten eller sköljas under rinnande vatten.
- Apparaten får inte fortsätta användas om den har tappats i vatten. Rör inte vid en apparat som har tappats i vatten – dra omedelbart ut elkontakten.
- Apparaten får inte vara ansluten till strömnätet under rengöring, skötsel och underhåll.

VARNING:

Apparaten får inte användas i närheten av vattenfyllda badkar, tvättställ eller andra behållare som innehåller vatten.

OBSERVERA!**För att minska brandrisken:**

- Lämna inte apparaten utan uppsikt medan den är igång.
- Dra ut elkontakten och håll apparaten under uppsikt medan den svalnar.

Personskador:

- Noggrann övervakning krävs när apparaten används med/för eller i närheten av barn och personer med funktionsnedsättning.
- Apparaten blir ca 200 °C varm. Värmeelementen skyddas av en skyddsgumming. Denna får inte avlägsnas, i annat fall finns risk för brännskador. Dra genast ut elsladden och kontakta service om skyddsgummingen skadas.

Förtäring av smådelar:

- Apparaten ska förvaras oåtkomligt för barn. Även förpackningsmaterial, t.ex. plastfilm, ska förvaras oåtkomligt för barn.

Sakskador:

- Apparaten får endast användas tillsammans med originalnätdelen.
- Utsätt inte apparaten för temperaturer under 0 eller över 40 grader en längre tid.
- Undvik att utsätta apparaten för direkt solljus.
- Apparaten får inte användas för andra syften än det avsedda.
- Apparaten måste repareras av auktoriserad serviceverkstad.
- Reservdelar som inte rekommenderats eller sålts av försäljaren får inte användas.

- Skydda elsladden mot skador. Dra inte i elsladden.
- Låt inte sladden vara ihoprullad medan du använder apparaten, detta för att förhindra värmeutveckling.

INFORMATION!

Personer (inklusive barn) som inte kan använda apparaten säkert på grund av sin fysiska, sensoriska eller intellektuella förmåga eller sin erfarenhet eller bristande kunskap bör inte använda apparaten utan tillsyn eller instruktion av en ansvarig person. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

INFORMATION!

Vi rekommenderar att en feltrömsanordning (FI) med en nominell utlösningström som inte överstiger 30 mA installeras i tvättrummetts strömkrets som ett extra skydd. Rådfråga installatören om detta.

SE

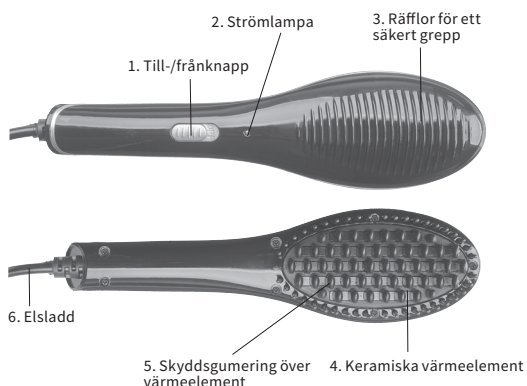
TEKNISK SPECIFIKATION

- Modell: TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Artikelnr 7060124101 | EF 14101955
- 1 temperatursteg ca 200 °C
- Arbetsspänning: 110–240 V/50Hz
- Effekt: 25 W
- Mått (L x B x H): 20 cm x 5,5 cm x 3 cm
- Vikt: 143 g
- Kabellängd: 2 m

▷ Rätten till tekniska ändringar förbehålls.

LEVERANSOMFÅNG

- EFALOCK plattborste TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Värmeresistent fodral
- Värmeresistent skyddshandske
- Bruksanvisning

**ANVÄNDA APPARATEN****Beskrivning****Börja använda apparaten**

Travel Straight Brush är redo att användas när kontakten har satts in i vägguttaget.

- ▷ Placera sladden på ett sådant sätt att ingen kan snubbla över den.
- ▷ Håll elsladden på avstånd från heta ytor.

Användning

Starta apparaten: Skjut till-/frånknappen på ON (1). Strömlampan (2) lyser med rött sken. Efter en ca 2–3 minuter lång uppvärmningstid garanteras en arbetstemperatur på ca 200 °C.

Stänga av apparaten: Skjut till-/frånknappen på OFF (1). Strömlampan (2) slocknar. Dra ut elsladden ut strömuttaget.

Användning

1. Kamma igenom det torra håret noga och dela ev. upp det i flera partier.
2. Använd sedan den förvärmade TRAVEL STRAIGHT BRUSH för att kamma igenom det torra håret parti för parti. Upprepa proceduren 2 till 3 gånger till håret är så slätt som du önskar.
3. För bästa resultat ska du inte kamma för stora hårpartier åt gången.

RENGÖRING, SKÖTSEL, FÖRVARING

- ▷ Stäng av apparaten och skilj den från strömnätet före underhållet.
- ▷ Obs: Apparaten måste vara kall när den rengörs!

Rengöra apparaten

Torka av apparatens utsida med en något fuktad duk. Torka sedan med en ren duk.

RESERVDELAR

Använd alltid originalreservdelar. Dessa kan beställas från en EFALOCK servicepartner.

AVFALLSHANTERING



Maskinen är märkt i enlighet med direktiv 2002/96/EG för insamling och återvinning av elektriska och elektroniska produkter (WEEE). Vid slutet av sin livslängd får denna elmaskin inte kastas i sopkärlet, utan måste lämnas in till en deponi för återvinning av elektronisk utrustning. Detta gäller även elmaskiner som har använts för professionella syften, t.ex. i företag. I den mån icke-privat använda elektriska maskinen inte tas emot av ansvariga lokala, offentliga återvinningsstationer informerar deras rådgivningscenter om miljövänlig bortskaffning.

Symbolen som sitter på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen informerar om detta. Maskinens material kan återvinnas i enlighet med materialens märkning. Återanvändning, materialåtervinning eller annan återvinning av gamla maskiner utgör ett viktigt bidrag till att skydda miljön.

GARANTI

EFALOCK lämnar lagstadgad garanti för alla delar av elmaskinen som inte utsätts för slitage. Rätten till denna garanti gäller tillsammans med de lagstadgade och/eller avtalsenliga garantikrav som köparen har mot säljaren.

Garantin börjar gälla när maskinen förvärvas. Tidpunkten för förvärvet ska intygas med kvitto, faktura, följesedel eller liknande.

Garantiperioden avgörs av den lagstadgade begränsningsperioden för materiella defekter enligt den nationella lagen i det land där enheten köps, men inte längre än 2 år.

Fel som inträffar inom garantiperioden och meddelas oss skriftligen inom tre veckor efter att skadan har inträffat kommer att åtgärdas av oss utan kostnad, med förbehåll för att vi kontrollerar att produkten har använts på avsett sätt. Reparationer måste utföras på vår fabrik eller av försäljare som auktoriserats av oss. Garantin gäller inte några andra krav från kundens sida.

Garantin gäller inte fel som orsakats på grund av:

- Att maskinen har använts på ett icke avsett sätt eller oaktsamt.
- Överdriven användning, felaktig hantering, underhåll eller skador orsakade av

- yttre påverkan.
- Att bruksavisningen inte har följts.
 - Att maskinen har reparerats eller försökt repareras av annan än EFALOCK eller en auktoriserad servicepartner.

Efter reparationer som omfattas av garantin övergår utbytta delar i vår ägo.

EFALOCK har rätt att åtgärda bristen genom att ersätta maskinen med en ny maskin av samma utförande.

Ytterligare krav från kunden på denna garanti, särskilt för återbetalning av utgifter, reduktion, kompensation eller rätten att säga upp avtalet erkänns inte. Lagstadgade eller andra avtalsanspråk för väsentliga brister påverkas inte av ovanstående.

Garantitiden förlängs inte på grund av att garantin har utnyttjats.

Om ett oberättigat garantikrav lämnas till vår kundtjänst förbehåller vi oss rätten att debitera kunden för de uppkomna kostnaderna.

Kontakta maskinens distributör eller en EFALOCK servicepartnern i ditt land om ett fel skulle uppstå.

Säljs av:
EFALOCK Professional Tools GmbH
D-97092 Würzburg
Tyskland

Made in China

GARANTI

Vid krav och behov av nödvändiga reparationer, fyll i komplett och bifoga denna kupong.

EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

Inköpsdatum

Signatur



EFALOCK stijlborstel TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Hartelijk dank voor uw aankoop van een product van EFALOCK Professional. Voor een vakkundig en veilig gebruik dient u de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsaanwijzingen aandachtig door te lezen, te bewaren en altijd in acht te nemen. Wij wensen u veel plezier en hopen dat u prettig werkt met uw TRAVEL STRAIGHT BRUSH.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN:

Voor het gebruik van de stijlborstel TRAVEL STRAIGHT BRUSH moet u controleren of de instelling van de stroomsterkte van het apparaat overeenkomt met die van het stopcontact. Bij het gebruik van elektrische apparatuur – met name wanneer er kinderen in de buurt zijn – moeten fundamentele veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.

Gebruik conform de voorschriften: Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het stijlen van mensenhaar. Het apparaat is alleen ontworpen voor gebruik in binnenruimten. Het apparaat is ontwikkeld voor het professionele gebruik in de kapsalon.

Alle veiligheidsaanwijzingen dienen nauwkeurig, voor het gebruik te worden gelezen.

VOORZICHTIG!

Elektrische schok:

- Trek de stekker uit het stopcontact na het gebruik van het apparaat.
- Houd het apparaat uit de buurt van vocht, water en andere vloeistoffen.
- Het apparaat mag niet in het bad, in de douche, boven een met water gevulde wastafel of met natte handen worden gebruikt.
- Dompel het apparaat niet onder in water en spoel het apparaat niet onder water af.
- Gebruik het apparaat niet meer, wanneer het in het water is gevallen. Raak een apparaat dat in contact is gekomen

NEDERLANDS TRAVEL STRAIGHT BRUSH

met water niet aan – trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.

- Voor reiniging, verzorging en onderhoud moet het apparaat zijn losgekoppeld van het stroomnet.

WAARSCHUWING:



Gebruik dit apparaat niet in de buurt van baden, wastafels of andere bekken die water bevatten.

VOORZICHTIG!

Ter beperking van het brandrisico:

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat onder toezicht afkoelen.

Verwonding van personen:

- Nauwlettend toezicht is vereist wanneer het apparaat wordt gebruikt bij / voor / of in de buurt van kinderen of personen met een handicap.
- Het apparaat ontwikkelt een warmte van ca. 200 °C. De verwarmingselementen zijn door een speciale rubberlaag beschermd. Deze mag niet worden verwijderd omdat anders kans op verbranding bestaat. Bij beschadiging van de beschermende rubberlaag dient men onmiddellijk de stekker uit het stopcontact te trekken en de service te informeren.

Inslikken van kleine onderdelen:

- Bewaar het apparaat ontoegankelijk voor kinderen. Houd ook het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen, zoals folies.

Materiële schade:

- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de originele netvoeding.

- Stel het apparaat niet voor langere tijd bloot aan temperaturen onder 0 °C of boven 40 °C.
- Vermijd directe zonnestraling.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden.
- Alleen een geautoriseerde klantenservice mag reparaties uitvoeren.
- Er mogen geen reserveonderdelen worden gebruikt die niet door de verkoper werden geadviseerd of verkocht.
- Bescherm het aansluitsnoer tegen beschadiging. Trek nooit aan het aansluitsnoer.
- Laat het snoer nooit opgerold, terwijl u het apparaat gebruikt om warmteontwikkeling te voorkomen.

AANWIJZING!

Personen (met inbegrip van kinderen) die vanwege hun fysieke, sensorische of geestelijke vermogens, of hun onervarenheid of onkunde niet in staat zijn om het apparaat veilig te gebruiken, mogen dit apparaat niet gebruiken zonder toezicht of instructie door een verantwoordelijke persoon. Op kinderen dient toezicht te worden gehouden om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

AANWIJZING!

Als extra bescherming wordt het installeren van een aardlekschakelaar (FI) aanbevolen met een nominale activeringsstroom van niet meer dan 30 mA in het stroomcircuit van badkamers. Vraag uw installateur om advies.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Model: TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Art.nr. 7060124101 | EF 14101955
- 1 temperaturniveau ca. 200 °C
- Bedrijfsspanning: 110V-240V / 50Hz
- Vermogen: 25 W
- Afmetingen (l x b x h): 20 cm x 5,5 cm x 3 cm
- Gewicht: 143 g
- Snoerlengte: 2 m

▷ Technische wijzigingen voorbehouden.

NEDERLANDS TRAVEL STRAIGHT BRUSH

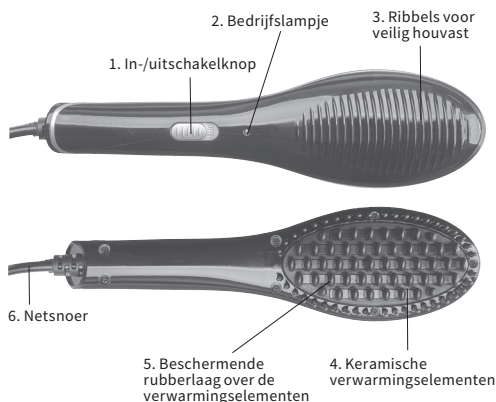
LEVERINGSOMVANG

- EFALOCK stijlborstel TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Hittebeschermende hoes
- Hittebeschermende handschoen
- Gebruiksaanwijzing



BEDIENING VAN HET APPARAAT

Beschrijving



Inbedrijfstelling

De Travel Straight Brush is klaar voor gebruik door de stekker in het stopcontact te steken.

- ▷ Leg het snoer zo dat niemand erover struikelt.
- ▷ Houd het aansluitsnoer uit de buurt van warme oppervlakken.

Bediening

Apparaat inschakelen: in-/uitschakelaar op „ON“ schuiven (1). Het bedrijfslampje (2) brandt rood. Een constante bedrijfstemperatuur van ca. 200 °C is na een opwarmtijd van ca. 2 - 3 minuten gegarandeerd.

Apparaat uitschakelen: in-/uitschakelaar op „OFF“ schuiven (1). Het bedrijfslampje (2) gaat uit. Stekker uit het stopcontact trekken.

Gebruik

1. Kam uw droge haar goed door en verdeel het evt. in verschillende haarpartijen.
2. Kam vervolgens met de voorverwarmde TRAVEL STRAIGHT BRUSH langzaam en partij voor partij door uw droge haar. Herhaal deze stap 2 tot 3 keer totdat de gewenste baardgladheid is bereikt.
3. Voor optimale resultaten dienen de haarpartijen niet te dik gekozen te worden.

REINIGEN, VERZORGEN, BEWAREN

- ▷ Schakel vóór het onderhoud het apparaat uit en koppel het los van het stroomnet.
- ▷ Opgelet: reinig het apparaat alleen in afgekoelde toestand!

Reiniging van het apparaat

Veeg de buitenkant van het apparaat af met een licht vochtige doek. Wrijf het daarna droog met een schone doek.

RESERVEONDERDELEN

Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen die u kunt bestellen bij de EFA-LOCK-servicepartner.

AFVALVERWIJDERING



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de richtlijn 2002/96/EG over oude elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Dit elektrisch apparaat mag aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone afval worden weggegooid, maar moet op een inzamelpunt voor recycling van elektronische apparatuur worden ingeleverd. Dat geldt ook voor elektrische apparaten die op het laatst niet in het particuliere domein, maar bijv. in het commercieel bedrijf of het ambacht werden gebruikt. Voor zover de verantwoordelijke, plaatselijke, openbare afvalverwijderingspunten niet-particulier gebruikte elektrische apparaten niet aannemen, geeft hun afvaladviespunt informatie over de milieuvriendelijke afvalverwijdering.

Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking verwijst daarnaar. De materialen kunnen volgens hun identificatie worden teruggewonnen. Met het hergebruik, de recycling van materialen of andere vormen van recycling van oude apparatuur wordt een belangrijke bijdrage geleverd aan de bescherming van het milieu.

GARANTIE

EFALOCK verleent op zijn kleine elektrische apparaten de wettelijke garantie op alle onderdelen van het apparaat die niet onderhevig zijn aan slijtage. De rechten uit deze garantie gelden naast de wettelijke en/of contractuele garantieaanspraken waarop de koper recht heeft jegens de verkoper.

De garantietermijn begint met de overdracht van het apparaat. Het tijdstip van de overdracht dient te worden bewezen door het overleggen van de kassabon, factuur, leverbon en dergelijke.

De garantietermijn geldt voor de duur van de wettelijke verjaringstermijn voor gebreken van de zaak, volgens het nationale, landelijke recht, waar het apparaat wordt aangeschaft, echter niet langer dan 2 jaar.

Gebreken die optreden binnen de garantietermijn en die aan ons binnen drie weken na het optreden schriftelijk worden meegedeeld, zullen wij onder voorbehoud van de controle ten aanzien van het vakkundig gebruik zonder berekening van kosten verhelpen. Reparaties moeten worden uitgevoerd in onze fabriek of bij een door ons erkend verkooppunt. Verdere aanspraken van de klant uit deze garantie bestaan niet.

Van de garantie uitgesloten zijn gebreken die ontstaan door:



NEDERLANDS TRAVEL STRAIGHT BRUSH

- Oneigenlijk gebruik of gebrekkige zorgvuldigheid
- Overmatige belasting, onvakkundige behandeling, onderhoud of beschadiging door externe invloeden
- Negeren van de gebruiksaanwijzing
- Een reparatie of een poging tot reparatie die niet door EFALOCK of een erkende servicepartner werd uitgevoerd

Indien reparaties in het kader van een garantie worden uitgevoerd, worden de vervangen onderdelen ons eigendom.

EFALOCK heeft het recht om het gebrek te verhelpen door de levering van een apparaat dat hetzelfde is geconstrueerd.

Verdere rechten van de klant uit deze garantie, met name tot vergoeding van uitgaven, korting, schadevergoeding of het recht tot herroeping bestaan niet. Wettelijke of andere contractuele aanspraken vanwege het gebrek van de zaak blijven onverminderd van kracht.

Het verlenen van garanties verlengt de garantietermijn niet.

Indien onze klantenservice een onterechte garantieclaim ontvangt, behouden wij ons het recht voor om de hierdoor ontstane kosten bij de klant in rekening te brengen.

Indien er gebreken zijn opgetreden, verzoeken wij u om contact op te nemen met de verkoper van het apparaat of met de EFALOCK-servicepartner in uw regio.

NL

Verkoop door:
EFALOCK Professional Tools GmbH
D-97092 Würzburg
Duitsland

Made in China

GARANTIE

Stuur bij reclamatie, garantie-aanspraken en eventueel noodzakelijke reparaties deze volledig ingevulde bon op.

EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

_____ Datum van aankoop

_____ handtekening



EFALOCK žehlicí kartáč TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Děkujeme Vám, že jste si koupili produkt od společnosti EFALOCK Professional. Pro zajištění správného a bezpečného používání, si pečlivě přečtěte, uschovejte a vždy dodržujte návod k použití a bezpečnostní pokyny. Přejme Vám hodně zábavy a příjemnou práci s TRAVEL STRAIGHT BRUSH.


DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

Před začátkem používání žehlicího kartáče TRAVEL STRAIGHT BRUSH je nutné zkontrolovat, zda se shoduje aktuální nastavení proudu u spotřebiče s parametry v zásuvce. Při používání elektrických přístrojů - zejména pokud se v blízkosti vyskytují děti - musí být dodržována základní bezpečnostní opatření.

Zamýšlené použití: Příklad smí být používán výhradně k žehlení lidských vlasů. Příklad je určen pouze k použití v interiérech. Příklad byl vyvinut pro profesionální použití v kadeřnictví.

Veškeré bezpečnostní pokyny je třeba si přečíst před zahájením používání.

POZOR!**Zásah elektrickým proudem:**

- Po použití přístroje odpojte síťovou zástrčku.
 - Udržujte přístroj mimo dosah vlhkosti, vody a jiných kapalin.
 - Je zakázáno přístroj používat ve vaně, sprše, nad umyvadlem naplněným vodou nebo s mokřýma rukama.
 - Příklad neponořujte do vody ani neoplachujte vodu.
 - Pokud přístroj spadl do vody, již jej nepoužívejte. Příklad, který přišlo do styku s vodou, se nedotýkejte – okamžitě jej vytáhněte ze zásuvky.
 - Za účelem čištění, ošetřování a údržby je nutné přístroj odpojit od sítě.
- 

VAROVÁNÍ:

Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, umyvadel nebo jiných otevřených nádob obsahujících vodu.

POZOR!**Pro omezení nebezpečí vzniku požáru:**

- Je-li zařízení zapnuté nenechávejte ho nikdy bez dozoru.
- Vytáhněte síťovou zástrčku a nechte přístroj vychladnout pod dozorem.

Zranění osob:

- Je-li zařízení používáno v přítomnosti nebo v blízkosti dětí nebo postižených osob, je třeba zvýšené opatrnosti.
- Z přístroj uniká horko o teplotě cca 200 °C. Topné prvky jsou chráněny ochranným gumovým povlakem. Je zakázáno tento povlak odstraňovat, protože hrozí nebezpečí popálení. V případě poškození ochranného gumového povlaku, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku a informujte servisní oddělení.

Spolknutí malých částí:

- Uchovávejte přístroj mimo dosah dětí. Také obalový materiál, jako např. fólie, uchovávejte mimo dosah dětí.

Hmotné škody:

- Přístroj smí být provozován pouze s originálním síťovým kabelem.
- Nevystavujte přístroj teplotám nižším než 0 °C nebo vyšším než 40 °C po dlouhou dobu.
- Zabraňte přímému slunečnímu záření.
- Přístroj nesmí být používán k jinému než k určenému účelu.
- Opravy smí provádět pouze autorizovaná odborná zákaznická služba.
- Není dovoleno používat náhradní díly, které nejsou

doporučeny nebo prodávány prodejcem.

- Chraňte přípojovací vedení před poškozením. Nikdy netahejte za přípojovací vedení.
- Pokud přístroj právě používáte, nenechávejte kabel navinutý, aby nedocházelo ke vzniku tepla.

UPOZORNĚNÍ!

Osoby (včetně dětí), které nejsou schopny používat přístroj bezpečně z důvodu svých fyzických, smyslových nebo duševních schopností nebo nezkušenosti či nevědomosti, by neměly tento přístroj používat bez dozoru nebo instrukcí odpovědné osoby. Děti mají být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nehrají.

UPOZORNĚNÍ!

Jako dodatečnou ochranu se doporučuje nainstalovat do elektrického obvodu v koupelně ochranné zařízení proti zbytkovému proudu (FI) se jmenovitým spínacím proudem maximálně 30 mA. Poradte se svým instalátorem.

TECHNICKÁ DATA

- Model: TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Výr. č. 7060124101 | EF 14101955
- 1 teplotní stupeň cca 200 °C
- Provozní napětí: 110V-240V / 50Hz
- Výkon: 25 W
- Rozměry (d x š x v): 20 cm x 5,5 cm x 3 cm
- Hmotnost: 143 g
- Délka kabelu: 2 m

▷ Technické změny vyhrazeny.

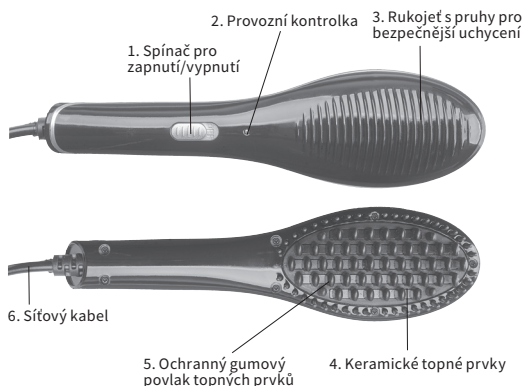
ROZSAH DODÁVKY

- EFALOCK žehlicí kartáč TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Teplovzdušná taška
- Teplovzdušné rukavice
- Návod k obsluze



OBSLUHA PŘÍSTROJE

Popis



Uvedení do provozu

Travel Straight Brush se uvádí do provozu zasunutím konektoru do zásuvky.

- ▷ Kabel položte tak, aby o něj nikdo nemohl zakopnout.
- ▷ Udržujte napájecí kabel v bezpečné vzdálenosti od horkých povrchů.

Obsluha

Zapnutí přístroje: Spínač/Vypínač posuňte na „ON“ (1). Provozní kontrolka (2) svítí červeně. Konstantní provozní teplota cca 200 °C je dosažena po zahřívací fázi o délce 2 - 3 minut.

Vypnout přístroj: Spínač/Vypínač posuňte na „OFF“ (1). Provozní kontrolka (2) zhasne. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Použití

1. Pečlivě pročešte suché vlasy a příp. oddělte hotové části.
2. Následně pomalu žehlete vaše suché vlasy část po části pomocí předehřátého TRAVEL STRAIGHT BRUSH. Opakujte postup 2 až 3 krát až dosáhnete požadované hladkosti vlasů.
3. Aby byl výsledek optimální, nepracujte s příliš velkým množstvím vlasů najednou.

ČIŠTĚNÍ, ÚDRŽBA, USKLADNĚNÍ

- ▷ Před vykonáváním údržby vypněte přístroj a odpojte jej od elektrické sítě.
- ▷ Pozor: Přístroj čistěte pouze ve vychlazeném stavu!

Čištění

Vnější stranu zařízení otírejte mírně navlhčeným hadrem. Následně vysušte čistou osuškou.

NÁHRADNÍ DÍLY

Používejte výhradně originální náhradní díly, které si můžete objednat u servisního partnera EFALOCK.

LIKVIDACE



Tento přístroj je označen v souladu se směrnicí 2002/96/ES o OEEZ (WEEE). Tento elektrický spotřebič nesmí být po uplynutí své životnosti likvidován v domácím odpadu, ale musí být odevzdán do sběrného místa pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Platí to také pro elektrické spotřebiče, které byly používány pro jiné než soukromé účely, tedy např. v rámci živnosti nebo řemesla. Pokud byl spotřebič, který byl používán pro jiné než soukromé účely, odmítnut příslušnými místními veřejnými místními pro likvidaci, poskytně vám informaci o jeho ekologické likvidaci úřad pro nakládání s odpady.

Na to odkazuje symbol na výrobku, v návodu k použití nebo na obalu. Materiály lze znovu použít dle označení. Opětovným použitím, recyklací materiálu nebo jinými způsoby používání vysloužilých zařízení přispíváte významnou měrou k ochraně životního prostředí.

ZÁRUKA

EFALOCK poskytuje u malých elektrických spotřebičů zákonnou záruku na části, u kterých nedochází k opotřebením. Práva vyplývající z této záruky doplňují zákonné a/nebo smluvní záruční nároky, které má kupující vůči prodávajícímu.

Záruční doba začíná předáním přístroje. Okamžik předání musí být prokázán předložením účtenky, faktury, dodacího listu nebo podobného dokladu.

Záruční doba souvisí s délkou zákonné promlčecí doby pro věcná poškození podle národního zákona dané země, ve které byl přístroj zakoupen, ale není delší než 2 roky.

Závady, které se vyskytnou v záruční době a které nám budou písemně sděleny do tří týdnů od jejich vzniku, odstraníme po ověření ohledně správného používání bez požadování nákladů. Opravy musí být provedeny v našem závodě nebo v námi autorizovaném prodejním místě. Zákazník nemá žádné jiné nároky v rámci této záruky.

ČESKY

TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Záruka se nevztahuje na vady způsobené:

- nesprávným použitím nebo nedostatečnou pozorností
- přetěžováním, neodborným zacházením, údržbou nebo poškozením externími vlivy
- nedodržováním návodu k použití
- opravou nebo pokusem o opravu, která/které nebyla/y provedena/y EFALOCK nebo autorizovaným servisním partnerem

Pokud jsou opravy prováděny v rámci záruky, stávají se vyměněné díly naším majetkem.

Společnost EFALOCK je oprávněna závadu odstranit doručením přístroje stejné řady.

Zákazník nemá další nároky v rámci této záruky, především na náhradu výloh, snížení ceny, náhradu škod nebo právo odstoupit od smlouvy. Zákonná a jiná smluvní ustanovení ohledně nároků v případě vady materiálu zůstávají nedotčena.

Při záručním plnění nedochází k prodloužení záruční doby.

V případě, že zákazník využije naši servisní službu na základě neoprávněné reklamace, vyhrajujeme si právo zákazníkovi účtovat vzniklé náklady.

Pokud zjistíte vady, obraťte se prosím na distributora přístroje nebo na servisního partnera společnosti EFALOCK ve vaší zemi.

CZ

Distributor:
EFALOCK Professional Tools GmbH
D-97092 Würzburg
Německo

Vyrobeno v Číně

ZÁRUKA

Při reklamaci, záručních opravách či eventuálních nutných opravách prosím vyplňte tento kupón a přiložte spolu s reklamací.

EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

_____ Datum nákupu

_____ Podpis



EFALOCK glattebørste TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Hjertelig tak for købet af et produkt fra firmaet EFALOCK Professional. Til en korrekt og sikker anvendelse skal du opmærksomt gennemlæse, opbevare og altid overholde brugsanvisningen og sikkerhedsanvisningerne. God fornøjelse og behageligt arbejde med din TRAVEL STRAIGHT BRUSH.

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER:

Før anvendelse af glattebørsten TRAVEL STRAIGHT BRUSH skal det kontrolleres om indstillingen af apparatets strømstyrke stemmer overens med stikkontakten. Ved anvendelse af elektriske apparater – særlig når børn er i nærheden – skal grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger overholdes.

Tilsigtet anvendelse: Apparatet må udelukkende bruges til glatning af menneskeligt hår. Apparatet er kun beregnet til brug indendørs. Apparatet blev udviklet til professionel anvendelse i frisørsalon.

DK Alle sikkerhedsanvisninger skal læses nøje inden anvendelsen.

FORSIGTIG!

Elektrisk stød:

- Træk netstikket ud efter brug af apparatet.
- Hold apparatet væk fra fugtighed, vand og andre væsker.
- Apparatet må ikke bruges i badekarret, i brusebadet, over en håndvask, der er fyldt med vand, eller med våde hænder.
- Dyp ikke apparatet ned i vand og skyl ikke apparatet af med vand.
- Brug ikke apparatet mere, når det er faldet ned i vand. Berør ikke et apparat, der er kommet i kontakt med vand – træk straks netstikket ud.
- Til rengøring, pleje og vedligeholdelse skal apparatets forbindelse til nettet være afbrudt.

ADVARSEL:

Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, håndvaske eller andre kar, der indeholder vand.

FORSIGTIG!**Til begrænsning af brandrisikoen:**

- Lad aldrig apparatet være uden tilsyn når det er tændt.
- Træk netstikket ud og lad afkøle under opsyn.

Beskadigelse af personer:

- Omsorgsfuldt opsyn er påkrævet, når apparatet bruges ved/til/eller i nærheden af børn eller handicappede.
- Apparatet udvikler en varme på ca. 200 °C. Varmeelementerne er beskyttede med en beskyttelsesgummiering. Den må ikke fjernes, da der ellers er fare for forbrænding. Ved beskadigelse af beskyttelsesgummieringen skal netstikket omgående trækkes ud og service informeres.

At sluge små dele:

- Opbevar apparatet utilgængeligt for børn. Opbevar også emballagematerialet, som f.eks. folier utilgængeligt for børn.

Tingskader:

- Apparatet må kun bruges med original-netdelen.
- Udsæt ikke i længere tid apparatet for temperaturer under 0 °C eller over 40 °C.
- Undgå direkte sollys.
- Apparatet må ikke anvendes til andet end det oprindelige formål.
- Reparationer må kun udføres af en autoriseret kundeservice.
- Der må ikke bruges nogle reservedele, der ikke er blevet anbefalet eller solgt af sælgeren.

- Beskyt tilslutningsledningen mod beskadigelse. Træk aldrig i tilslutningsledningen.
- Lad aldrig kablet være viklet op, mens du anvender apparatet, således at der ikke opstår varmeudvikling.

BEMÆRK!

Personer (inklusive børn), der på grund af deres fysiske, sensoriske eller mentale evner eller deres manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at bruge apparatet sikkert, bør ikke bruge dette apparat uden opsyn eller anvisning af en ansvarlig person. Der skal føres opsyn med børn, for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

BEMÆRK!

Som ekstra beskyttelse anbefales installationen af et fejlstrømsrelæ (FI) med en målt udløsningsstrøm på ikke mere end 30 mA i badeværelse-strømkredsen. Spørg din installatør til råds.

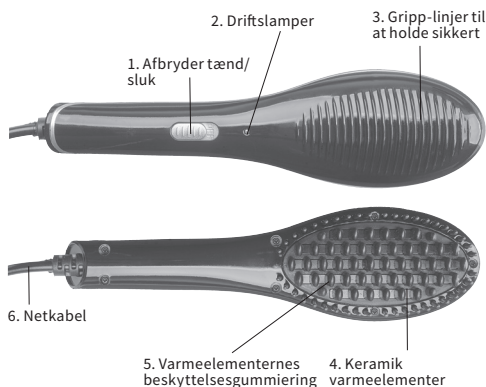
TEKNISKE DATA

- Model: TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Varenr. 7060124101 | EF 14101955
- 1 temperaturniveau ca. 200 °C
- Driftsspænding: 110V-240V / 50Hz
- Effekt: 25 W
- Mål (L x B x H): 20 cm x 5,5 cm x 3 cm
- Vægt: 143 g
- Kabellængde: 2 m

▷ Med forbehold for tekniske forandringer.

LEVERINGSOMFANG

- EFALOCK glattebørste TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Varmebeskyttelseshylster
- Varmebeskyttelseshandske
- Brugsanvisning

**BETJENING AF APPARATET****Beskrivelse****Idriftsættelse**

Travel Straight Brush er driftsklar ved at stikke stikket ind i stikkontakten.

- ▷ Læg kablet således, at ingen snubler over det.
- ▷ Hold tilslutningsledningen væk fra varme overflader.

Betjening

Tænd for apparatet: Skub afbryder tænd/sluk til "ON" (1). Driftslampen (2) lyser rødt. En konstant driftstemperatur på ca. 200 °C er garanteret efter en forvarmningstid på ca. 2 - 3 minutter.

Slukke apparatet: Skub afbryder tænd/sluk til "OFF" (1). Driftslampen (2) slukker. Træk netstikket ud af stikkontakten.

Anvendelse

1. Red dit tørre hår godt igennem og del evt. nogle hårparterier fra.
2. Red derefter med den forvarmede TRAVEL STRAIGHT BRUSH dit tørre hår langsomt igennem parti for parti. Gentag proceduren 2 til 3 gange til den ønskede glathed af håret er opnået.
3. Til optimale resultater skal hårparterierne ikke vælges for tykke.

RENGØRING, PLEJE, OPBEVARING

- ▷ Sluk apparatet før vedligeholdelsen og afbryd forbindelsen til strømforsyningen.
- ▷ Opmærksomhed: Rengør kun apparatet i afkølet tilstand!

Rengøring af apparatet

Tør apparatets ydre af med en lidt fugtig klud. Gnid derefter tør med en ren klud.

RESERVEDELE

Brug udelukkende original-reservedele, som du kan bestille hos EFALOCK service-partner.

BORTSKAFFELSE



Dette apparat er mærket i henhold til direktivet 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Dette elektriske apparat må ved afslutningen af sin brugstid ikke bortskaffes via skraldespanden til uanvendeligt affald, men skal afleveres til et opsamlingsanlæg til genbrug af elektroniske apparater. Dette gælder også for elektriske apparater, der sidst ikke blev brugt til privat brug, men f.eks. i et erhverv eller håndværk. Hvis modtagelse af elektriske apparater, der ikke er brugt privat, er blevet udelukket af de pågældende lokale offentlige affaldsanlæg, meddeler dets rådgivningssted om affald oplysninger om den miljøvenlige bortskaffelse.

Symbolet på produktet, brugsanvisningen eller emballagen henviser til dette. Materialerne kan i henhold til deres mærkning genbruges. Med genanvendelse, fysisk genvinding eller andre former for genvinding af gamle apparater ydes der et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet.

GARANTI

EFALOCK giver til sine små elektriske apparater den retlige garanti til alle apparatkomponenter, der ikke overvindes af slitage. Rettighederne fra denne garanti træder i kraft tilligemed de lovlige og/eller aftalte garantikrav, som køberen har overfor sælgeren.

Garantitiden begynder med overleveringen af apparatet. Tidspunktet for overleveringen skal bevises ved at forevise kassebonen, regningen, følgesedlen eller lignende.

Garantitiden retter sig efter varigheden af den lovlige forældelsesfrist for mangler i statens nationale lovgivning, i hvilken apparatet erhverves, dog ikke længere end 2 år.

Mangler, der forekommer inden for garantitiden og som inden for tre uger efter forekomsten meddeles skriftligt til os, afhjælpes af os med forbehold for kontrollen angående korrekt anvendelse uden beregning af omkostningerne. Reparationer skal udføres på vores fabrik eller på et salgssted, der er autoriseret af os. Yderligere krav fra kunden fra denne garanti består ikke.

Fra garantien er mangler udelukkede, der opstår på grund af:

- misbrug eller manglende omhu
- for stor belastning, forkert behandling, vedligeholdelse eller beskadigelse på grund af påvirkning udefra
- tilsidesættelse af brugsanvisningen
- en reparation eller et forsøg på at reparere, som ikke blev udført af EFALOCK eller en autoriseret servicepartner

Hvis reparationer udføres inden for rammerne af en garanti, overgår ejendomsretten for de udskiftede dele til os.

EFALOCK er berettiget til at afhjælpe manglen ved leverance af et apparat med lignende konstruktion.

Yderligere krav fra kunden fra denne garanti, særlig for erstatning for udgifter, prisreduktion, skadeserstatning eller retten til tilbagetrædelse består ikke. Lovlige eller andre aftalte reklamationer forbliver uberørte.

Erlæggelse af garantier forlænger ikke garantitiden.

Hvis der gøres krav på en uberettiget garantireklamation til vores kundeservice, forbeholder vi os ret til at belaste kunden med de omkostninger, der opstår for dette.

Hvis mangler er opstået, skal du henvende dig til apparatets distributør hhv. til EFALOCK servicepartneren i dit land.

Markedsføring af:

EFALOCK Professional Tools GmbH

D-97092 Würzburg

Tyskland

Made in China

GARANTI

Vedlæg venligst denne udfyldte kupon i tilfælde af reklamation, garantikrav og eventuelle reparationer.



EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

Købsdato

Underskrift

EVALOCK TRAVEL STRAIGHT BRUSH -suoristusharja

Kiitos, että ostit EFALOCK Professional -tuotteen. Käyttääksesi tuotetta asianmukaisesti ja turvallisesti lue käyttöohje ja turvaohjeet huolellisesti, säilytä ohjeet ja noudata niitä aina. Toivotamme sinulle mukavia hetkiä ja työn iloa TRAVEL STRAIGHT BRUSH -suoristusharjan parissa.

TÄRKEÄT TURVAOHJEET:

Ennen kuin käytät TRAVEL STRAIGHT BRUSH -suoristusharjaa varmista, että laitteen sähkövirran voimakkuuden asetus vastaa pistorasian voimakkuutta. Sähkölaitteita käytettäessä on noudatettava erityisiä turvatoimenpiteitä – erityisesti silloin, kun lapsia on lähettyvillä.

Määräysten mukainen käyttö: Laitetta saa käyttää vain hiusten suoristamiseen. Laite on suunniteltu käytettäväksi vain sisätiloissa. Laite on kehitetty ammattimaiseen kampaamokäyttöön.

Turvaohjeet on luettava erittäin tarkasti ennen käyttöä.

HUOMIO!
Sähköisku:

- Vedä pistoke irti laitteen käytön jälkeen.
- Pidä laite loitolla kosteudesta, vedestä ja muista nesteistä.
- Laitetta ei saa käyttää kylpyammeessa, suihkussa, vettä täynnä olevan pesualtaan yläpuolella tai märin käsin.
- Älä upota laiteta veteen, äläkä huuhtelee sitä vedellä.
- Älä käytä laitetta enää sen jälkeen, kun se on pudonnut veteen. Älä koske laitteeseen, joka on joutunut kosketuksiin veden kanssa – vedä pistoke heti irti.
- Laite on erotettava verkosta puhdistusta, hoitoa ja huoltoa varten.

VAROITUS:

Älä käytä tätä laitetta kylpyammeiden, pesualtaiden tai muiden vettä sisältävien astioiden läheisyydessä.

HUOMIO!**Tulipalovaaran rajoittamiseksi:**

- Älä jätä laitetta koskaan valvomatta sen ollessa päällekytkettynä.
- Vedä pistoke irti, anna jäähtyä sekä valvo laitteen jäähtymistä.

Loukkaantumiset:

- Huolellinen valvonta on välttämätöntä, kun lapsia tai vammaisia henkilöitä on laitteen lähellä/luona tai laitetta käytetään heitä varten.
- Laite kuumenee n. 200 °C:seen saakka. Lämpöelementit on suojattu suojakumituksella. Niitä ei saa poistaa, sillä muutoin on olemassa palovamman vaara. Suojakumituksen vaurioituessa, vedä pistoke heti irti ja ilmoita huoltoon.

Pienosien nieleminen:

- Pidä laitelaisten ulottumattomissa. Pidä pakkausmateriaali, kuten esim. muovit, lasten ulottumattomissa.

Esinevauriot:

- Laitetta saa käyttää vain alkuperäisen verkkolaitteen kanssa.
- Älä altista laitetta pitkäksi aikaa lämpötiloille, jotka ovat alle 0 °C tai yli 40 °C.
- Vältä suoraa auringonsäteilyä.
- Laitetta ei saa käyttää tarkoituksenvastaisella tavalla.
- Korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu asiakaspalvelu.
- Varaosia, jotka eivät ole myyjän suosittelemia tai myymiä, ei saa käyttää.

- Suojaa liitântäjohtoa vaurioilta. Älä koskaan vedä liitântäjohtosta.
- Huolehdi siitä, että johto ei ole koskaan kiertyneenä laitetta käyttäessäsi, jotta ei ilmene kuumenemista.

HUOMAUTUS!

Henkilöt (mukaan lukien lapset), jota eivät pysty käyttämään laitetta fyysisistä tai henkisistä kyvyistään johtuen, aistitoimintansa vuoksi tai kokemattomuuttaan tai tietämättömyyttään, eivät saa käyttää tätä laitetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai ohjeistusta. Lapsia ei saa jättää ilman valvontaa, jotta varmistetaan, että he eivät leiki laitteella.

HUOMAUTUS!

Lisäsuojana suositellaan asentamaan vikavirtasuojaja (RCD) mitoituslaukaisuvirralla, joka on korkeintaan 30 mA kylpyhuoneen virtapiirissä. Kysy neuvoa asentajaltasi.

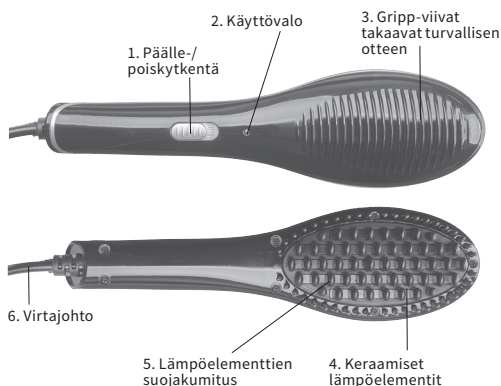
TEKNISET TIEDOT

- Malli: TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Tuotenro 7060124101 | EF 14101955
- 1 lämpötilaporras n. 200 °C
- Käyttöjännite: 110–240 V / 50 Hz
- Teho: 25 W
- Mitat (P x L x K): 20 cm x 5,5 cm x 3 cm
- Paino: 143 g
- Johdonpituus: 2 m

▷ Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään.

TOIMITUSLAAJUUS

- EFALOCKTRAVEL STRAIGHT BRUSH -suoristusharja
- Lämmönkestävä laukku
- Lämmönkestävä käsine
- Käyttöohje

**LAITTEEN KÄYTTÖ****Kuvaus****Käyttöönotto**

Travel Straight Brush on käyttövalmis, kun pistoke on liitetty pistorasiaan.

- ▷ Aseta johto siten, että kukaan ei kompastu siihen.
- ▷ Pidä liitäntäjohto loitolla kuumista pinnoista.

Käyttö

Laitteen päällekytkentä: Siirrä päälle-/pois-kytkin (1) ON-asentoon. Käyttövalo (2) palaa punaisena. Tasainen n. 200 °C käyttölämpötila saavutetaan n. 2–3 minuutin esilämmitysajan jälkeen.

Laitteen poiskytkentä: Siirrä päälle-/pois-kytkin (1) OFF-asentoon. Käyttövalo (2) sammuu. Vedä pistoke pistorasiasta.

Käyttö

1. Kampaa kuivat hiukset huolellisesti ja jaa ne osiin tarvittaessa.
2. Kampaa sen jälkeen kuivat hiukset osuus osuudelta hitaasti esilämmitetyllä TRAVEL STRAIGHT BRUSH -harjalla. Toista toimenpide 2–3 kertaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi sileyden.
3. Älä jaa karvoja liian paksuihin osiin, jotta saavutat parhaan mahdollisen tuloksen.

PUHDISTUS, HOITO JA SÄILYTYS

- ▷ Kytke laite pois päältä ja erota se sähköverkosta ennen kunnossapitoa.
- ▷ Huomio: Puhdista laite ainoastaan sen ollessa jäähtynyt!

Laitteen puhdistus

Pyyhi laitteen ulkopinta hiukan kostealla liinalla. Kuivaa lopuksi puhtaalla liinalla.

VARAOSAT

Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia, jotka voit tilata EFALOCK-huoltokumpanilta.

HÄVITTÄMINEN



Tämä laite on merkitty direktiivin 2002/96/EU mukaisesti koskien sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE). Tätä sähkölaitetta ei saa hävittää sen käyttöiän päätyttyä kaatopaikkajätteenä, vaan se on toimitettava sähkölaitteiden kierrätyspisteeseen. Tämä koskee myös sähkölaitteita, joita on käytetty viimeksi muussa kuin yksityiskäytössä, kuten esim. liike- tai ammattilaittoiminnassa. Mikäli paikalliset jätehuoltotoimijat eivät ota vastaan muussa kuin yksityiskäytössä olleita sähkölaitteita, saat niiden jätenevonnasta tietoa ympäristöystävällisestä hävittämisestä.

Tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa on asiasta kertova symboli. Materiaalit ovat kierrätettävissä niiden merkintöjen mukaisesti. Uusiokäyttö, aineiden hyötykäyttö tai muut vanhojen laitteiden hyötykäytön muodot ovat tärkeitä ympäristönsuojelun kannalta.

TAKUU

EFALOCK takaa piensähkölaitteilleen lakisääteisen takuun kaikille laiteosille, joihin ei kohdistu kulumia. Tämän takuun antamat oikeudet ovat voimassa lakisääteisten ja/tai sopimuksellisten takuuvaatimusten lisäksi, jotka ostajalla on suhteessa myyjään.

Takuuaika alkaa laitteen luovuttamisesta. Luovuttamisajankohta on osoitettava esittämällä kassakuitti, lasku, vastaanottodokumentti tai vastaava.

Takuuaika noudattaa sen valtion kansallisen oikeuden lakisääteistä esinevirheen vanhenemisaikaa, jossa laite on ostettu; aika ei kuitenkaan ole yli 2 vuotta.

Korjaamme ilman kustannuslaskelmaa virheet, jotka ilmenevät takuuajan sisällä ja joista kerrotaan meille kirjallisesti kolmen viikon sisällä niiden ilmenemisestä; kuitenkin sillä varauksella, että tarkastuksen perusteella käyttö on ollut tarkoituksenmukaista. Korjaukset on suoritettava meidän tehtaallamme tai valtuuttamamassamme myyntipisteessä. Asiakkaalla ei ole oikeutta lisävaatimukseen tämä takuuun lisäksi.

Takuun ulkopuolelle jäävät virheet, jotka syntyvät seuraavasti:

- virheellinen käyttö tai puutteellinen huolellisuus
- suhteeton kuormitus, epäasianmukainen käsittely, huolto tai vaurioituminen johtuen ulkoisista vaikutuksista

- käyttöohjeen noudattamatta jättäminen
- korjaus tai korjausyritys, jota ei ole suorittanut EFALOCK tai valtuutettu huoltokumppani.

Mikäli korjaukset suoritetaan takuun puitteissa, siirtyvät vaihdetut osat meidän omistukseemme.

EFALOCKilla on oikeus korjata puute toimittamalla rakenteeltaan samanlainen laite.

Asiakkaalla ei ole oikeutta esittää tämän takuun ylittämiä vaatimuksia, koskien erityisesti kustannuskorvauksia, alennusta, vahingonkorvausta tai peruutus-oikeutta. Tämä ei päde lakisääteisiin tai muihin sopimuksellisiin esinevirhevaatimuksiin.

Takuusuoritusten toimittaminen ei pidennä takuuaikaa.

Mikäli asiakaspalvelullemme esitetään perusteeton valitus koskien takuusuoritusta, pidätämme oikeuden vaatia asiakkaalta tästä syntyneiden kulujen korvaamista.

Mikäli ilmenee puutteita, ota yhteyttä laitteen jakelijaan esim. maasi EFALOCK-huoltokumppaniin.

Jakelusta vastaa:

EFALOCK Professional Tools GmbH

D-97092 Würzburg

Saksa

Made in China

TAKUU

Liitä reklamaatioiden, takuu- ja mahdollisten korjausvaatimuksien lähetykseen tämä lipuke kokonaan täytettynä.



EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

Ostopäivämäärä

Allekirjoitus

EFALOCK rettebørste TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Vi takker for kjøpet av produktet fra EFALOCK Professional. For riktig og sikker bruk skal bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene leses oppmerksomt gjennom, oppbevares og konsulteres. Vi håper du får mye moro og komfortabelt arbeid med TRAVEL STRAIGHT BRUSH.

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER:

Før bruk av rettebørsten TRAVEL STRAIGHT BRUSH må du kontrollere om innstillingen av strømstyrken på apparatet stemmer overens med den i stikkontakten. Ved bruk av elektriske apparater – spesielt hvis det er barn i nærheten – må grunnleggende sikkerhetstiltak tas hensyn til.

Riktig bruk: Apparatet må utelukkende brukes til retting av menneskelige hår. Apparatet er bare laget for bruk innendørs. Apparatet er utviklet for profesjonell bruk i frisørsalong.

NO Alle sikkerhetsanvisningene skal leses grundig før bruk.

FORSIKTIG!

Strømstøt:

- Trekk ut støpslet etter bruk av apparatet.
- Hold apparatet unna fuktighet, vann og andre væsker.
- Apparatet må ikke brukes i badekaret, i dusjen, over en vask fylt med vann eller med våte hender.
- Senk ikke apparatet under vann, og skyll ikke av apparatet med vann.
- Bruk ikke apparatet lenger dersom det har falt ned i vannet. Ta ikke i et apparat som har vært i berøring med vann – trekk straks ut støpslet.
- Til rengjøring, pleie og vedlikehold må apparatet skilles fra nettet.

ADVARSEL:

Dette apparatet må ikke brukes i nærheten av badekar, vasker eller andre kar.

FORSIKTIG!**For å begrense risikoen for brann:**

- Ikke la apparatet ligge uten tilsyn når det er slått på.
- Dra ut ledningen og avkjøl under oppsyn.

Personskade:

- Nøye tilsyn er nødvendig når enheten brukes med / for / eller i nærheten av barn eller funksjonshemmede.
- Apparatet utvikler en varme på ca. 200 ° C. Varmeelementene er beskyttet med beskyttende gummi. Dette må ikke fjernes, ellers er det fare for brannskader. Hvis beskyttelsesgummien er skadet, trekker du ut støpselet umiddelbart og informerer servicen.

Svelging av smådeler:

- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn. Hold også emballasjen, f.eks. folie, unna barn.

Materielle skader:

- Apparatet må bare drives med original nettadapter.
- Utsett ikke apparatet i lengre tid ved temperaturer under 0 °C eller over 40 °C.
- Unngå direkte sollys.
- Apparatet må ikke brukes til andre formål.
- Reparasjoner må bare utføres av autorisert kundeservice.
- Ingen reservedeler som ikke anbefales av selger eller selges av ham, må brukes.
- Beskytt tilkoblingsledningen mot skader. Trekk aldri ut støpslet ved å dra i tilkoblingsledningen.
- La kableen aldri ligge opprullet mens du bruker apparatet for å unngå at det oppstår varmeutvikling.

MERK!

Personer (inkludert barn) som ikke er i stand på grunn av deres fysiske, sensoriske eller psykiske evner eller manglende erfaring eller kunnskaper til å bruke apparatet sikkert, skal ikke bruke dette apparatet uten tilsyn eller anvisning av en ansvarlig person. Barn skal holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

MERK!

Som ekstra beskyttelse anbefales installasjon av en jordfeilsikring (FI) med en utløsning på merkestrøm på maksimalt 30 mA i strømkretsen på badetrom. Spør eventuelt installatør om råd.


NO
**TEKNISKE DATA**

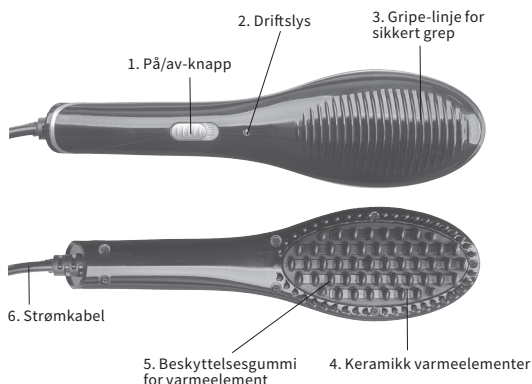
- Modell: TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Art.-nr. 7060124101 | EF 14101955
- 1 temperaturnivå ca. 200 °C
- Driftsspenning: 110V-240V / 50Hz
- Effekt: 25 W
- Mål (L x B x H): 20 cm x 5,5 cm x 3 cm
- Vekt: 143 g
- Kabellengde: 2 m

▷ Med forbehold om tekniske endringer.



LEVERANSE

- EFALOCK rettebørste TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Varmebeskyttelseshette
- Varmebeskyttelseshansker
- Bruksanvisning

**BETJENING AV APPARATET****Beskrivelse**

NO

Igangsetting

Travel Straight Brush er klar til bruk ved å sette støpselet i stikkontakten.

- ▷ Legg kablen slik at ingen kan snuble i den.
- ▷ Hold tilkoblingsledningen på avstand fra varme overflater.

Bruk

Slå på apparatet: Slå på og av med knappen «ON» (1). Driftslyset (2) lyser rødt. En konstant driftstemperatur på ca. 200 °C er garantert etter en forvarmingstid på ca. 2 - 3 minutter.

Slå apparatet av: Slå på og av med knappen «OFF» (1). Driftslyset (2) slukkes. Dra ledningen ut av stikkontakten.

Bruk

1. Kam det tørre håret ditt godt og del om noen få deler av håret om nødvendig.
2. Så sakte med den forvarmede TRAVEL STRAIGHT BRUSH gjennom det tørre håret ditt mye for mye. Gjenta prosessen 2 til 3 ganger for å oppnå ønsket glatthet på håret.
3. For å oppnå optimalt resultat må ikke for tykke hårpartier brukes.

RENGJØRING, PLEIE, OPPBEVARING

▷ Slå apparatet av og koble det fra strømmettet før vedlikehold.

▷ Obs: Rengjør kun apparatet når det er avkjølt!

Rengjøring av apparatet

Tørk utsiden av apparatet med en lett fuktig klut. Deretter tørker du med en ren klut.

RESERVEDELER

Bruk utelukkende originale reservedeler, som du kan bestille hos EFALOCK servicepartnernen.

AVFALLSBEHANDLING



Dette apparatet er merket iht. direktivet 2002/96/EF som elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Dette elektroapparatet må ikke kastes i restavfallet ved utgangen av brukstiden, men skal tilføres en innsamlingsstasjon for resirkulering av elektroniske apparater. Dette gjelder også for elektriske apparater som til slutt brukes i virksomheter, dvs. ikke til privat bruk. I den grad mottak av elektriske apparater som ikke er brukt privat, er utelukket av lokale renovasjonsmyndigheter, gir avfallsbehandlingsstedet informasjon om miljøriktig deponering.

Symbolet på produktet, bruksanvisningen eller emballasjen viser til dette. Materialene kan brukes om igjen iht. merking. Med gjenbruk, materiell utnyttelse eller andre former for gjenbruk av gamle apparater ytes et viktig bidrag til beskyttelse av miljøet.



Dette apparatet kan brukes med batteri. Batteriet må aldri kastes i restavfallet. Eieren av gamle apparater skal normalt ta ut gamle batterier og batteripakker som ikke er kapslet inn i det gamle apparatet, før han eller hun gir dette videre til et avfallsmottak. Dette gjelder ikke ved avlevering av gamle apparater på offentlige renovasjonsstasjoner (gjenbruksstasjoner, gjenvinningsstasjoner, etc.) hvor de skilles som et ledd i klargjøring av gjenbruk av andre gamle apparater.

GARANTI

EFALOCK gir garanti på alle apparatdelene til elektroapparatene som ikke er utsatt for slitasje i henhold til lovfestede bestemmelser. Rettighetene i kraft av denne garantien gis kjøperen av selgeren ved siden av de lovbestede og/eller avtalte garantikravene.

Garantitiden starter ved overlevering av apparatet. Tidspunktet for overlevering skal bevises i form av kassalapp, regning, leveringseddell eller tilsvarende.

Garantitiden retter seg etter den lovbestede fristen for utbedring av mangler lokalt i landet hvor apparatet er kjøpt, men dog ikke utover 2 år.

NORSK

TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Mangler som oppstår innenfor garantitiden og som meddeles skriftlig til oss innen tre uker etter forekomst, utbedres av oss vederlagsfritt etter bekreftet kontroll av riktig bruk. Reparasjoner må utføres på fabrikk, eller av en forhandler autorisert av oss. Med denne garantien kan ikke kunden fremsette krav som går ut over denne.

Mangler oppstått som følge av angitte årsaker nedenfor, utelukkes av garantien:

- misbruk eller manglende forsiktighet
- for stor belastning, feil behandling, vedlikehold eller skader pga. innvirkning utenfra
- manglende overholdelse av bruksanvisningen
- en reparasjon eller forsøk på reparasjon som ikke er utført av EFALOCK eller av en autorisert servicepartner

Hvis reparasjoner utføres innenfor rammen av garantien, overføres eierskapet av de utskiftede delene til oss.

EFALOCK er berettiget til å utbedre mangelen ved levering av et konstruksjonsmessig likeverdig apparat.

Krav fra kunden som går utover denne garantien, spesielt med hensyn til erstatning av kostnader, tap, skadeserstatning eller rett til heving, dekkes ikke. Lovbestemte eller avtalte mangelkrav berøres ikke.

Garantiytelsen forlenger ikke garantitiden.

Hvis kundeservice brukes ved en uberettiget garantireklamasjon, forbeholder vi oss retten til å belaste kunden med påberopte kostnader for dette.

Hvis det skulle finnes mangler, henvend deg til distributøren av apparatet eller EFALOCK servicepartneren i landet hvor du bor.

Salg av:

EFALOCK Professional Tools GmbH

D-97092 Würzburg

Tyskland

Made in China

GARANTI

Ved reklamasjoner, garantikrav og eventuelle nødvendige reparasjoner vennligst send med denne kupongen i utfylt stand.



EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

Kjøpsdato

Underskrift

Szczotka prostująca EFALOCK TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Dziękujemy za zakup produktu firmy EFALOCK Professional. W celu zapewnienia poprawności i bezpieczeństwa użytkowania należy uważnie przeczytać, zachować do późniejszego wglądu oraz przestrzegać instrukcji użytkowania i wskazówek bezpieczeństwa. Życzymy przyjemnej pracy z TRAVEL STRAIGHT BRUSH.

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA:

Przed użyciem szczotki prostującej TRAVEL STRAIGHT BRUSH należy sprawdzić, czy ustawione na urządzeniu napięcie zgadza się z napięciem w gniazdku elektrycznym. Podczas użytkowania urządzeń elektrycznych – w szczególności jeżeli w pobliżu przebywają dzieci – należy zachować podstawowe środki ostrożności.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem: Urządzenia wolno używać wyłącznie do prostowania ludzkich włosów. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń. Urządzenie jest przeznaczone do profesjonalnego użytku w salonie fryzjerskim.

Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać dokładnie wszystkie wskazówki bezpieczeństwa.

OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem:

- Po zakończeniu pracy z urządzeniem wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
- Urządzenie trzymać z dala od wilgoci, wody oraz innych cieczy.
- Urządzenia nie wolno używać w wannie, pod prysznicem, nad umywalką napełnioną wodą lub mając mokre ręce.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie i słuکیwać wodą.
- Nie wolno używać urządzenia, które wpadło do wody. Nie dotykać urządzenia, które miało kontakt z wodą – natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

POLSKI

TRAVEL STRAIGHT BRUSH

- Na czas czyszczenia, pielęgnacji i konserwacji urządzenie należy odłączyć od zasilania sieciowego.

OSTRZEŻENIE:



Nie używać urządzenia w pobliżu wanny, umywalki lub innych naczyń z wodą.

OSTROŻNIE!

W celu ograniczenia ryzyka pożaru:

- Nigdy nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Wyciągnąć wtyczkę sieciową i pozostawić pod nadzorem do ostygnięcia.

Niebezpieczeństwo obrażeń:

- Należy zachować szczególną ostrożność w przypadku używania urządzenia obok/na/lub w pobliżu dzieci lub osób niepełnosprawnych.
- Urządzenie nagrzewa się do ok. 200 °C. Elementy grzejne są zabezpieczone gumą ochronną. Nie wolno jej zdejmować, gdyż w przeciwnym można się poparzyć. W przypadku uszkodzenia gumy ochronnej natychmiast wyciągnąć wtyczkę sieciową i oddać urządzenie do serwisu.

Niebezpieczeństwo poślizgnięcia drobnych elementów:

- Urządzenie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Z dala od dzieci trzymać również materiały opakowaniowe, np. folię.

Niebezpieczeństwo uszkodzenia:

- Urządzenie wolno użytkować wyłącznie z oryginalnym zasilaczem sieciowym.
- Nie wystawiać urządzenia na dłuższy czas na działanie temperatur poniżej 0 °C lub powyżej 40 °C.

PL

- Unikać bezpośredniego promieniowania słonecznego.
- Urządzenia nie wolno używać do innych celów niż podany.
- Naprawy wolno przeprowadzać wyłącznie autoryzowanemu serwisowi.
- Nie wolno używać części zamiennych nie zalecanych lub nie zakupionych u producenta.
- Chronić przewód przyłączeniowy przed uszkodzeniem. Nie ciągnąć nigdy za przewód przyłączeniowy.
- Nie nawijać nigdy kabla podczas używania urządzenia, aby zapobiec nagrzewaniu.

WSKAZÓWKA!

Osobom (w tym dzieciom) niepełnosprawnym fizycznie lub umysłowo bądź też nieposiadającym odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy w zakresie bezpiecznej obsługi, nie wolno użytkować niniejszego urządzenia bez nadzoru kompetentnej osoby. Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.

WSKAZÓWKA!

Jako dodatkową ochronę obwodu elektrycznego łazienki zaleca się zainstalowanie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30 mA. Należy zwrócić się o poradę do elektryka.

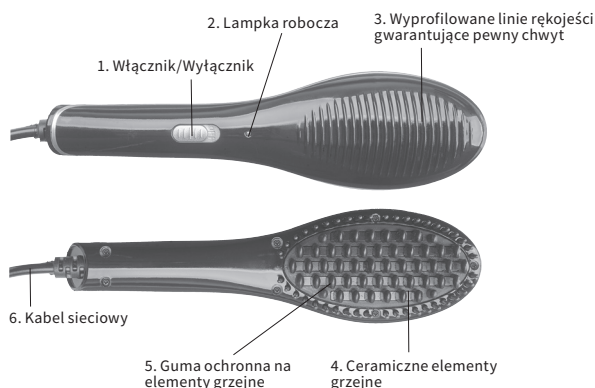
DANE TECHNICZNE

- Model: TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Nr art. 7060124101 | EF 14101955
- 1 stopień temperatury ok. 200 °C
- Napięcie zasilania: 110V-240V / 50Hz
- Moc: 25 W
- Wymiary (dł. x szer. x wys.): 20 cm x 5,5 cm x 3 cm
- Ciężar: 143 g
- Długość kabla: 2 m

▷ Zmiany techniczne zastrzeżone.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- Szczotka prostująca EFALOCK TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Pokrowiec żaroodporny
- Rękawica żaroodporna
- Instrukcja obsługi

**OBSŁUGA URZĄDZENIA****Opis****Uruchomienie**

Travel Straight Brush jest gotowa do pracy po podłączeniu wtyczki do gniazdka.

- ▷ Kabel poprowadzić tak, aby nikt się o niego nie mógł potknąć.
- ▷ Przewód przyłączeniowy trzymać z dala od gorących powierzchni.

Obsługa

Włączanie urządzenia: Przeszawić włącznik/wyłącznik w położenie „ON” (1). Lampka robocza (2) świeci na czerwono. Stała temperatura robocza ok. 200 °C zostaje osiągnięta po ok. 2 - 3 minutach nagrzewania.

Wyłączanie urządzenia: Przeszawić włącznik/wyłącznik w położenie „OFF” (1). Lampka robocza gaśnie (2). Wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka.

Sposób użycia

1. Rozczesać dobrze suche włosy a w razie potrzeby podzielić je na kilka partii.
2. Następnie przeczesać powoli nagrzaną TRAVEL STRAIGHT BRUSH suche włosy partia po partii. Powtórzyć czynność 2 - 3 razy, aż do uzyskania żądanej gładkości włosów.
3. W celu uzyskania optymalnego efektu nie należy czesać od razu zbyt grubych partii włosów.

CZYSZCZENIE, PIELĘGNACJA, PRZECHOWYWANIE

- ▷ Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- ▷ Uwaga: Urządzenie czyścić wyłącznie po ostygnięciu!

Czyszczenie urządzenia

Urządzenie należy wytrzeć z zewnątrz lekko zwilżoną ściereczką. Następnie wytrzeć je czystą ściereczką do sucha.

CZĘŚCI ZAMIENNE

Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne, które można zamówić w serwisie firmy EFALOCK.

UTYLIZACJA



Niniejsze urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Niniejszego urządzenia po jego zużyciu nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi, lecz należy przekazać je do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Dotyczy to również urządzeń elektrycznych, które nie były używane do celów prywatnych, lecz np. do celów komercyjnych. W przypadku odmowy przyjęcia zużytych urządzeń elektrycznych wykorzystywanych do celów innych niż prywatne przez miejscowy zakład gospodarki komunalnej, należy zasięgnąć informacji w jego punkcie informacyjnym na temat prawidłowego sposobu utylizacji odpadów.

Na taki wymóg wskazuje symbol umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich oznaczeniem. Ponowne wykorzystanie, recykling materiałów lub inne formy wykorzystania zużytych urządzeń mają istotny wkład w ochronę środowiska.

GWARANCJA

Firma EFALOCK udziela na swoje drobne urządzenia elektryczne i ich części nieulegające zużyciu ustawowej gwarancji. Prawa z tytułu gwarancji obowiązują razem z ustawowymi i/lub umownymi postanowieniami gwarancyjnymi, które przysługują kupującemu wobec sprzedawcy.

Okres gwarancji jest liczony od daty zakupu urządzenia. Data zakupu jest podana w dowodzie zakupu, który może mieć postać paragonu, faktury lub listu przewozowego, itp.

Okres gwarancji zależy od ustawowego terminu rękojmi za wady, który obowiązuje w kraju nabycia urządzenia, lecz nie przekracza on 2 lat.

Wady ujawnione w okresie gwarancji i zgłoszone do nas na piśmie w ciągu trzech tygodni od ich ujawnienia, są usuwane przez nas bezpłatnie z zastrzeżeniem prawa do kontroli prawidłowego sposobu użytkowania. Naprawy muszą zostać wykonane w naszym zakładzie lub w jednym z naszych autoryzowanych serwisów.

POLSKI

TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Dalsze roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji klientowi nie przysługują.

Gwarancja nie obejmuje wad, które powstały na skutek:

- nieprawidłowego sposobu użytkowania lub braku dbałości
- przeciążenia, nieprawidłowej obsługi, konserwacji lub uszkodzenia przez czynniki zewnętrzne
- nieprzestrzegania instrukcji obsługi
- naprawy lub próby naprawy nie przez firmę EFALOCK lub autoryzowany serwis

Części wymienione w ramach napraw gwarancyjnych stają się naszą własnością.

Firma EFALOCK jest uprawniona od usunięcia wady urządzenia w drodze wymiany na nowe.

Dalsze roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji, w szczególności o zwrot nakładów, strat, odszkodowanie lub prawo do odstąpienia od umowy, klientowi nie przysługują. Ustawowe lub inne umowne roszczenia z tytułu odpowiedzialności za wady pozostają nienaruszone.

Usunięcie wad nie przedłuża okresu gwarancji.

W razie złożenia nieuzasadnionej reklamacji zastrzegamy sobie prawo do obciążenia klienta kosztami obsługi reklamacji przez nasz serwis.

W razie ujawnienia się wady prosimy o kontakt ze sprzedawcą urządzenia lub serwisem EFALOCK w danym kraju.

PL

Dystrybutor:

EFALOCK Professional Tools GmbH

D-97092 Würzburg

Niemcy

Made in China

GWARANCJA

W przypadku reklamacji, roszczeń gwarancyjnych oraz ewentualnie koniecznych napraw proszę wypełnić kupon i go odesłać.



EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

data zakupu

podpis

EFALOCK Βούρτσα ισιώματος TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν της EFALOCK Professional. Για τη σωστή και ασφαλή χρήση του προϊόντος, πρέπει να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας, να τις φυλάξετε και να τις λαμβάνετε πάντα υπόψη. Ευχόμαστε να απολαύσετε και να μείνετε ικανοποιημένοι με τη συσκευή TRAVEL STRAIGHT BRUSH.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

Προτού χρησιμοποιήσετε τη βούρτσα ισιώματος TRAVEL STRAIGHT BRUSH, ελέγξτε εάν η ένταση ρεύματος της συσκευής αντιστοιχεί στην ένταση ρεύματος της πρίζας. Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, ιδίως όταν βρίσκονται κοντά παιδιά, πρέπει να τηρούνται βασικά μέτρα ασφαλείας.

Ενδειγμένη χρήση: Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το ίσιωμα των ανθρώπινων τριχών. Η συσκευή έχει κατασκευαστεί μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για επαγγελματική χρήση σε κομμωτήρια.

Διαβάστε προσεκτικά όλες τις υποδείξεις ασφαλείας πριν από τη χρήση.

ΠΡΟΣΟΧΗ!**Ηλεκτροπληξία:**

- Μετά τη χρήση της συσκευής, αποσυνδέστε το ηλεκτρικό βύσμα.
- Φυλάξτε τη συσκευή μακριά από υγρασία, νερό και άλλα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στην μπανιέρα, στο ντους, σε νιπτήρα γεμάτο με νερό ή με βρεγμένα χέρια.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό και μην την ξεπλένετε σε τρεχούμενο νερό.
- Διακόψτε τη χρήση της συσκευής, εάν έχει πέσει στο νερό. Μην πιάνετε τη συσκευή, εάν έχει έρθει σε επαφή με νερό και αποσυνδέστε αμέσως το ηλεκτρικό βύσμα.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού, φροντίδας

και συντήρησης, πρέπει να αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:



Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς:

- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, εάν είναι ενεργοποιημένη.
- Αποσυνδέστε το ηλεκτρικό βύσμα και αφήστε το να κρυσώσει υπό την επιτήρησή σας.

Σωματικές βλάβες:

- Πρέπει να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί, όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ή για παιδιά ή/και άτομα με αναπηρία ή όταν παιδιά ή/και άτομα με αναπηρία βρίσκονται κοντά σε αυτήν.
- Η συσκευή αναπτύσσει θερμοκρασία περίπου 200 °C. Τα θερμαντικά στοιχεία διαθέτουν προστατευτική επίστρωση από καουτσούκ. Μην την αφαιρείτε, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος εγκαύματος. Εάν η προστατευτική επίστρωση από καουτσούκ υποστεί ζημιά, αποσυνδέστε αμέσως το ηλεκτρικό βύσμα και ενημερώστε το τμήμα σέρβις.

Κατάποση μικρών εξαρτημάτων:

- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Διατηρείτε επίσης τα υλικά συσκευασίας όπως π.χ. τις μεμβράνες, μακριά από παιδιά.

Υλικές ζημιές:

- Η συσκευή πρέπει να λειτουργεί μόνο με το εργοστασιακό τροφοδοτικό.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασίες κάτω από 0 °C ή πάνω από 40 °C.

- Αποφύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπό για τον οποίο δεν προορίζεται.
- Οι εργασίες επισκευής πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά, που δεν συνιστώνται και δεν πωλούνται από τον προμηθευτή.
- Φροντίστε να μην υποστεί ζημιά το καλώδιο σύνδεσης. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο σύνδεσης.
- Μην αφήνετε ποτέ το καλώδιο τυλιγμένο ενώ χρησιμοποιείτε τη συσκευή, ώστε να μην προκύψει αύξηση θερμοκρασίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Τα άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, κινητικές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων τα οποία δεν είναι σε θέση να χρησιμοποιούν με ασφάλεια τη συσκευή, θα πρέπει να χρησιμοποιούν αυτήν τη συσκευή μόνο εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες από ένα υπεύθυνο άτομο. Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επιτήρηση, ώστε να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ!

Για επιπλέον προστασία, συνιστάται η τοποθέτηση μιας διάταξης προστασίας από ρεύμα διαρροής (RCD) με διαβαθμισμένη ένταση ρεύματος ενεργοποίησης έως 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα του μπάνιου. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη σας για περαιτέρω συμβουλές.

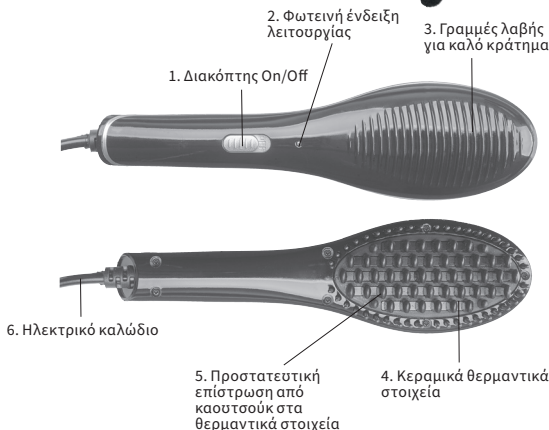
ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Μοντέλο: TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Κωδ. προϊόντος 7060124101 | EF 14101955
- 1 βαθμίδα θερμοκρασίας περίπου 200 °C
- Τάση λειτουργίας: 110 V-240 V / 50 Hz
- Ισχύς: 25 W
- Διαστάσεις (Μ x Π x Υ): 20 cm x 5,5 cm x 3 cm
- Βάρος: 143 g
- Μήκος καλωδίου: 2 m

▷ Με την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων.

ΠΑΡΑΔΟΤΕΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

- EFALOCK Βούρτσα ισιώματος TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Θερμοάντοχη θήκη
- Θερμοάντοχο γάντι
- Οδηγίες λειτουργίας

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**Περιγραφή****Θέση σε λειτουργία**

Για να θέσετε σε ετοιμότητα λειτουργίας τη συσκευή Travel Straight Brush, συνδέστε το ηλεκτρικό βύσμα στην πρίζα.

- ▷ Τοποθετήστε το καλώδιο έτσι, ώστε να μην σκοντάψει κανείς.
- ▷ Φροντίστε το καλώδιο σύνδεσης να μην έρθει σε επαφή με καυτές επιφάνειες.

Χειρισμός

Ενεργοποιήστε τη συσκευή: Τοποθετήστε το διακόπτη On/Off στη θέση „ON“ (1). Η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας (2) ανάβει με κόκκινο χρώμα. Η σταθερή θερμοκρασία λειτουργίας περίπου 200 °C επιτυγχάνεται μετά από χρόνο προθέρμανσης περίπου 2 - 3 λεπτών.

Απενεργοποιήστε τη συσκευή: Τοποθετήστε το διακόπτη On/Off στη θέση „OFF“ (1). Η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας (2) σβήνει. Αποσυνδέστε το ηλεκτρικό βύσμα από την πρίζα.

Χρήση

1. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε στεγνά μαλλιά. Χτενίστε καλά τα μαλλιά σας και χωρίστε τα σε τούφες.
2. Χτενίστε κατόπιν αργά με την προθερμασμένη βούρτσα TRAVEL STRAIGHT BRUSH κάθε τούφα ξεχωριστά. Επαναλάβετε τη διαδικασία 2 έως 3 φορές μέχρι να πετύχετε το ίσιωμα που θέλετε.
3. Για τέλεια αποτελέσματα, τα μαλλιά πρέπει να χωρίζονται σε λεπτές τούφες.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ, ΦΡΟΝΤΙΔΑ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- ▷ Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, η συσκευή πρέπει να απενεργοποιείται και να αποσυνδέεται από την παροχή ρεύματος.
- ▷ Προσοχή: Καθαρίστε τη συσκευή μόνο εάν έχει κρυώσει!

Καθαρισμός της συσκευής

Σκουπίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα ελαφρώς νοτισμένο πανί. Στη συνέχεια, στεγνώστε με ένα καθαρό πανί.

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια ανταλλακτικά τα οποία μπορείτε να παραγγείλετε στον συνεργάτη του σέρβις της EFALOCK.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ



Η παρούσα συσκευή διαθέτει επισήμανση σύμφωνα με την Οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (ΑΗΗΕ). Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μετά το πέρας της διάρκειας ζωής του στον κάδο υπολειμματικών απορριμμάτων αλλά σε ένα σημείο συγκέντρωσης για την ανακύκλωση ηλεκτρονικών συσκευών. Αυτό ισχύει επίσης για ηλεκτρικές συσκευές, οι οποίες τελικά δεν χρησιμοποιήθηκαν για ιδιωτική χρήση, αλλά π.χ. για επαγγελματικούς σκοπούς. Εφόσον η αποδοχή συσκευών μη ιδιωτικής χρήσης αποκλείστηκε από τις επίσημες τοπικές εγκαταστάσεις διάθεσης απορριμμάτων, η συμβουλευτική τους υπηρεσία δίνει πληροφορίες για τη διάθεσή τους με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον.

Το σύμβολο επάνω στο προϊόν, στις οδηγίες χειρισμού ή στην συσκευασία δείχνει αυτό ακριβώς. Τα εργοστασιακά υλικά είναι επαναχρησιμοποιήσιμα ανάλογα με τον χαρακτηρισμό τους. Με την επαναχρησιμοποίηση, την αξιοποίηση των υλικών ή άλλων μορφών της αξιοποίησης παλαιών συσκευών, συμβάλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η EFALOCK παρέχει για τις μικρές της ηλεκτρικές συσκευές τη νόμιμη εγγύηση για όλα τα εξαρτήματα συσκευών που δεν υπόκεινται σε φθορά. Τα δικαιώματα από αυτή την εγγύηση είναι συμπληρωματικά στις νόμιμες ή/και συμβατικές απαιτήσεις εγγύησης που δικαιούται ο αγοραστής έναντι του πωλητή.

Ο χρόνος εγγύησης ξεκινάει με την παράδοση της συσκευής. Η χρονική στιγμή της παράδοσης πρέπει να αποδεικνύεται μέσω υποβολής της απόδειξης ταμείου, του τιμολογίου, του δελτίου παράδοσης ή παρόμοιου εγγράφου.

Η περίοδος εγγύησης συμμορφώνεται με τη διάρκεια της νόμιμης προθεσμίας παραγραφής πραγματικών ελαττωμάτων του δικαίου της εκάστοτε χώρας στην οποία αποκτήθηκε η συσκευή, ωστόσο όχι περισσότερο από 2 έτη.

Ελλείψεις οι οποίες προκύπτουν εντός του χρόνου εγγύησης και για τις οποίες έχουμε ενημερωθεί εγγράφως εντός τριών εβδομάδων μετά την εμφάνισή τους, διορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση κατόπιν ελέγχου αναφορικά με τη



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

TRAVEL STRAIGHT BRUSH

σωστή χρήση. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται στο εργοστάσιο μας ή σε ένα εξουσιοδοτημένο από εμάς σημείο πώλησης. Δεν υφίστανται περαιτέρω απαιτήσεις του πελάτη από αυτή την εγγύηση.

Αποκλείονται από την εγγύηση ελλείψεις που προκύπτουν από:

- λανθασμένη χρήση ή έλλειψη επιμέλειας
- υπερβολική επιβάρυνση, ακατάλληλο χειρισμό, συντήρηση ή ζημιές λόγω εξωτερικών επιδράσεων
- μη τήρηση των οδηγιών χρήσης
- μια επισκευή ή απόπειρα επισκευής η οποία δεν διεξήχθη από την EFALOCK ή εξουσιοδοτημένο συνεργάτη του σέρβις

Εάν διεξαχθούν επισκευές στα πλαίσια μιας εγγύησης, τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται περνούν στην ιδιοκτησία μας.

Η EFALOCK έχει δικαίωμα αντιμετώπισης της έλλειψης μέσω παράδοσης μιας συσκευής ισότιμης κατασκευής.

Δεν υφίστανται περαιτέρω απαιτήσεις του πελάτη από αυτή την εγγύηση, ιδιαίτερα για επιστροφή δαπανών, μείωση, αποζημίωση ή το δικαίωμα υπαναχώρησης. Νόμιμα ή λοιπά συμβατικά δικαιώματα λόγω ελαττωμάτων δεν επηρεάζονται.

Η παροχή εγγυήσεων δεν παρατείνει το χρόνο εγγύησης.

Εάν προκύψει αδικαιολόγητη απαίτηση εγγύησης έναντι του τμήματος εξυπηρέτησης πελατών μας, διατηρούμε το δικαίωμα χρέωσης του πελάτη με τις σχετικές προκύπτουσες δαπάνες.

Εάν έχουν προκύψει ελλείψεις μπορείτε να απευθυνθείτε στον διανομέα της συσκευής ή στον συνεργάτη του σέρβις της EFALOCK στη χώρα σας.

GR

Διάθεση μέσω:

EFALOCK Professional Tools GmbH

D-97092 Würzburg

Γερμανία

Κατασκευάζεται στην Κίνα

ΕΓΓΥΗΣΗ

Σε περίπτωση παραπόνων, αξιώσεων βάσει εγγύησης και τυχόν αναγκαιών επισκευών, στείλτε αυτό το κουπόνι πλήρως συμπληρωμένο.



EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

Ημερομηνία αγοράς

Υπογραφή

EFALOCK Žehliaca kefa na vlasy TRAVEL STRAIGHT BRUSH

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok spoločnosti EFALOCK Professional. Kvôli správne mu a bezpečnému používaniu si dôkladne prečítajte návod na použitie a bezpečnostné pokyny. Návod uschovajte a v prípade potreby sa ním vždy riadte. Želáme Vám veľa radosti a príjemnú prácu s Vašou žehliacou kefou na vlasy TRAVEL BRUSH.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY:

Pred použitím žehliacej kefy na vlasy TRAVEL STRAIGHT BRUSH skontrolujte, či sa nastavenie intenzity prúdu prístroja zhoduje so zásuvkou. Pri používaní elektrických prístrojov – najmä ak sa v blízkosti zdržiavajú deti – sa musia dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia.

Použitie v súlade s určením: Prístroj sa smie používať výlučne na žehlenie a vyrovnávanie ľudských vlasov. Prístroj je určený len na použitie v interiéri. Prístroj bol vyvinutý pre profesionálne použitie v kaderníckych salónoch.

Pred použitím si dôkladne prečítajte všetky bezpečnostné pokyny.

OPATRNE!**Úraz elektrickým prúdom:**

- Po použití prístroja vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Prístroj nevystavujte vlhkosti, vode a iným tekutinám.
- Prístroj sa nesmie používať vo vani, v sprche, nad umývadlom s napustenou vodou alebo s mokrými rukami.
- Prístroj neponárajte pod vodu ani ho neoplachujte vodou.
- Ak prístroj spadne do vody, viac ho nepoužívajte. Prístroja, ktorý prišiel do kontaktu s vodou, sa nedotýkajte – okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku.
- Kvôli čisteniu, ošetrovaniu a údržbe sa prístroj musí odpojiť od elektrickej siete.

VAROVANIE:

Tento prístroj nepoužívajte v blízkosti vaní, umývadiel alebo iných nádob naplnených vodou.

OPATRNE!**Na predchádzanie rizikám vzniku požiaru:**

- Zapnutý prístroj nenechávajte bez dozoru.
- Vytiahnite zástrčku a počkajte, kým vychladne.

Poranenie osôb:

- Keď sa prístroj používa v blízkosti detí alebo osôb s obmedzenými zmyslovými, duševnými a telesnými schopnosťami, je potrebný starostlivý dohľad.
- Prístroj generuje teplotu približne 200 °C. Ohrevné prvky sú chránené ochranným pogumovaním. Toto sa nesmie odstrániť. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo popálenia. V prípade poškodenia ochranného pogumovania okamžite vytiahnite zástrčku a informujte servisné oddelenie.

Prehltutie malých dielov:

- Prístroj uschovajte mimo dosahu detí. Obalový materiál, napr. fólie, tiež uschovajte mimo dosahu detí.

Materiálne škody:

- Prístroj sa smie používať len s originálnym sieťovým adaptérom.
- Prístroj nevystavujte dlhšiu dobu teplotám pod 0 °C ani teplotám nad 40 °C.
- Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu.
- Prístroj sa nesmie používať na iný ako určený účel.
- Opravy smie vykonávať len autorizovaný zákaznícky servis.
- Nepoužívajte žiadne náhradné diely, ktoré Vám neodporučil alebo nepredal Váš predajca.

- Chráňte pripájací kábel pred poškodením. Nikdy neťahajte za pripájací kábel.
- Počas používania prístroja nikdy nenechávajte kábel zvinutý, aby nedochádzalo k tvorbe tepla.

UPOZORNENIE!

Osoby (vrátane detí), ktoré na základe ich fyzických, zmyslových alebo duševných schopností alebo ich neskúsenosti či neznalosti nie sú schopné bezpečne používať prístroj, nesmú tento prístroj používať bez dozoru alebo poučenia zodpovednou osobou. Deti musia byť pod dohľadom, aby bolo zaručené, že sa nebudú hrať s prístrojom.

UPOZORNENIE!

Ako dodatočná ochrana sa odporúča montáž prúdového chrániča s menovitým vypínacím prúdom nie vyšším ako 30 mA do elektrického obvodu kúpeľne. Poradte sa so svojím elektroinštalátrom.

SK

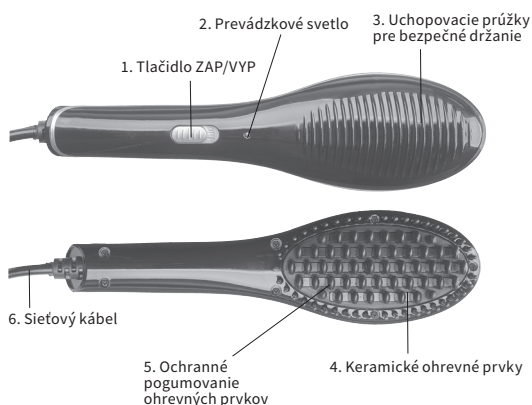
TECHNICKÉ ÚDAJE

- Model: Žehlička na vlasy TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Č. výr. 7060124101 | EF 14101955
- 1 teplotný stupeň, cca 200 °C
- Prevádzkové napätie: 110V-240V / 50Hz
- Výkon: 25 W
- Rozmery (D × Š × V): 20 cm × 5,5 × 3
- Hmotnosť: 143 g
- Dĺžka kábla: 2 m

▷ Technické zmeny sú vyhradené.

ROZSAH DODÁVKY

- EFALOCK Žehliaca kefa na vlasy TRAVEL STRAIGHT BRUSH
- Teplovzdorná taška
- Teplovzdorná rukavica
- Návod na použitie

OBSLUHA PRÍSTROJA**Popis****Uvedenie do prevádzky**

Žehlička na vlasy Travel Straight Brush je pripravená na použitie po zapojení zástrčky do zásuvky.

- ▷ Položte kábel tak, aby oň nikto nezakopol.
- ▷ Prípájací kábel držte mimo dosahu horúcich povrchov.

Obsluha

Zapnutie prístroja: Prepínač posuňte do polohy zapnutia „ON“ (1). Kontrolka (2) sa rozsvieti načerveno. Konštantná pracovná teplota 200 °C je dosiahnutá po uplynutí doby predohrevu cca 2 až 3 minúty.

Vypnutie prístroja: Prepínač posuňte do polohy zapnutia „OFF“ (1). Kontrolka (2) zhasne. Zástrčku vytiahnite zo zásuvky.

Použitie

- Suché vlasy si dobre prečesťte a príp. ich rozdeľte na viac prameňov.
- Následne postupne pomaly prechádzajte cez jednotlivé pramene vlasov s predohriatou žehličkou na vlasy TRAVEL STRAIGHT BRUSH. Postup opakujte 2 až 3-krát, kým nedosiahnete želanú hladkosť fúzov a brady.
- Na dosiahnutie optimálneho výsledku nesmú byť partie fúzov a brady príliš hrubé.

ČISTENIE, OŠETROVANIE, SKLADOVANIE

- ▷ Pred vykonaním údržby vypnite prístroj a odpojte ho od elektrickej siete.
- ▷ Pozor: Prístroj čistíte, len keď je studený!

Čistenie prístroja

Prístroj zvonku utrite jemne navlhčenou handrou. Následne ho utrite dosucha s čistou handrou.

NÁHRADNÉ DIELY

Používajte výlučne originálne náhradné diely, ktoré si môžete objednať u servisného partnera EFALOCK.

LIKVIDÁCIA



Tento prístroj je označený podľa smernice 2002/96/ES o odpadoch z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Toto elektrické zariadenie sa po skončení jeho životnosti nesmie zlikvidovať spolu so zmiešaným odpadom, ale musí sa odovzdať na zbernom mieste pre recykláciu elektronických zariadení. To platí aj pre elektronické zariadenia, ktoré boli použité nielen v nesúkromnom sektore, ale aj napr. v živnostenskom a remeselnom sektore. Pokiaľ kompetentné miestne, verejné strediská na likvidáciu odpadu odmietnu prijať elektronické zariadenie používané v nesúkromnom sektore, ich oddelenie pre odpadové poradenstvo poskytne informácie o ekologickej likvidácii odpadu.

Odkazuje na ňu symbol na výrobku, návode na použitie alebo na obale. Materiály sú recyklovateľné podľa ich označenia. Recyklácia, zužitkovanie materiálov alebo iné formy zužitkovania odpadov zo zariadení významným spôsobom prispievajú k ochrane životného prostredia.

ZÁRUKA

Spoločnosť EFALOCK poskytuje na svoje malé elektrospotrebiče zákonnú záruku na všetky diely zariadenia nepodliehajúce opotrebovaniu. Práva z tejto záruky platia spolu so zákonnými a/alebo zmluvnými nárokmi na záruku, ktoré prináležia kupujúcemu voči predajcovi.

Záručná doba začína plynúť odovzdaním zariadenia. Čas odovzdania je potrebné preukázať predložením pokladničného dokladu, faktúry, dodacieho listu alebo podobného dokumentu či dokladu.

Záručná doba je stanovená podľa doby trvania zákonnej premlčacej lehoty na materiálové vady vnútroštátneho práva konkrétneho štátu, kde bolo zariadenie zakúpené, nie však dlhšie ako na 2 roky.

Vady, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe a ktoré nám budú písomne oznámené do troch týždňov od ich vzniku, odstránime na vlastné náklady, pričom si vyhradujeme kontrolu ohľadom používania na stanovený účel. Opravy sa musia vykonať v našom závode alebo na niektorom, nami autorizovanom, predajnom

mieste. Ďalšie nároky zákazníka z tejto záruky nevyplývajú.

Záruka sa nevzťahuje na vady, ktoré vznikli:

- nesprávnym použitím alebo nedostatočnou údržbou,
- nadmerným zaťažovaním, nesprávnou obsluhou, údržbou alebo poškodením prostredníctvom externých vplyvov,
- nedodržaním návodu na použitie,
- opravou alebo pokusom o opravu, ktoré neboli vykonané spoločnosťou EFALOCK alebo autorizovaným servisným partnerom.

V prípade, že opravy sú vykonané v záručnej dobe, vymenené diely prechádzajú do nášho vlastníctva.

Spoločnosť EFALOCK je oprávnená napraviť vadu dodaním rovnakého zariadenia.

Ďalšie nároky zákazníka z tejto záruky, najmä na náhradu nákladov, zníženie, náhradu škody alebo právo na odstúpenie neexistujú. Záonné alebo iné zmluvné nároky na materiálové vady zostávajú nedotknuté.

Poskytnutie záručných plnení nepredlžuje záručnú dobu.

Ak si zákazník bude u našej služby zákazníkom nárokovat neoprávnenú záručnú reklamáciu, vyhradujeme si právo vyúčtovať mu náklady, ktoré týmto vzniknú.

Ak sa vyskytnú vady, obráťte sa na predajcu zariadenia príp. na servisného partnera EFALOCK vo Vašej krajine.

Distribútor:

EFALOCK Professional Tools GmbH

D-97092 Würzburg

Nemecko

Vyrobené v Číne

ZÁRUKA

V prípade reklamácie, nárokov vyplývajúcich zo záruky a prípadných potrebných opráv pošlite tento ústrižok s úplným zápisom.



EFALOCK[®]
PROFESSIONAL

Dátum kúpy

Podpis